

El viernes hizo su entrada en la capital de Bélgica, el Rey Alberto

El Gobierno alemán pide a Wilson que salve al pueblo

Hindenburg asume el mando supremo de las tropas alemanas en retirada

(AEROGRAMAS)

EL EX-EMPERADOR DE AUSTRIA Y SU ESPOSA ZITA LLEGAN A GINEBRA

GINEBRA, 15. — El ex-Emperador de Austria y su esposa Zita llegaron a las 10 de la noche procedentes de Viena en tren especial. Cruzaron la frontera suiza en coche y probablemente residirán en Constanza hasta que se firme la paz.

HINDENBURG TIENE EL COMANDO PARA EL REGRESO DE SUS SOLDADOS A LOS HOGARES

AMSTERDAM, 15. — Von Hindenburg ha lanzado un manifiesto particularmente a los soldados de von Mackensen, que dice: "Permanezco a la cabeza del Comando Supremo para dirigir en orden mis tropas a sus hogares. Espero que todos los comandos y oficiales han de acatar esta orden que se hará saber a las tropas".

HOY HARAN SU ENTRADA A METZ Y STRASBURGO, POINCARÉ, CLEMENCEAU Y FOCH

PARIS, 15. — Poincaré, Clemenceau y Foch harán su entrada solemne en Metz y Strasburgo el domingo noviembre 17.

CONTINUA LA EVACUACION ALEMANA DE TODO EL FRENTE AMERICANO

CUARTEL AMERICANO, 15. — La evacuación alemana sigue con actividad. Los alemanes que se encuentran en el frente americano al norte y noroeste de Verdun se mueven rápidamente hacia el norte. Centenares de soldados rusos, polacos e italianos han sido libertados en Lorena y han llegado a las líneas americanas en el Fren.

LA REPATRIACION DE LAS FUERZAS AMERICANAS

NUEVA YORK, 15. — Hurley, Presidente del "United States Shipping Board", anunció hoy, en vísperas de un viaje a Europa, que el Gobierno tiene la intención de repatriar rápidamente una gran parte de la fuerza expedicionaria americana. Va al exterior con el objeto de arreglar los detalles del transporte. Se emplearán veinticinco o treinta vapores de pasajeros alemanes o austriacos. Cada uno de ellos tiene sitio para 4 mil hombres y compensarán el retro de los barcos británicos que hasta aquí se han ocupado en el transporte de las tropas americanas. El Presidente Hurley dice que el Shipping Board puede repatriar las tropas a razón de 300 mil hombres por mes, y así lo desea el Departamento de Guerra. Conferenciará con el General Pershing sobre el regreso de los americanos.

EL GOBIERNO ALEMÁN PIDE A WILSON QUE SALVE AL PUEBLO

PARIS, 15. — El nuevo Gobierno alemán ha enviado un mensaje al Presidente Wilson pidiéndole con urgencia que salve al pueblo alemán a fin de que no perezca de hambre. Ofrece mantener, tan pronto como sea posible, representantes a la Haya o a cualquiera otra parte.

LA EVACUACION ALEMANA

CUARTEL GENERAL AMERICANO (primer ejército), 15. — Los alemanes, comenzarán el sábado a salir de los puntos que ahora ocupan al noroeste de las líneas americanas. El viernes hubo mucho tráfico de automóviles y furgones frente a las estaciones. Según parece los alemanes están acarreando el sobrante del material de guerra no reclamado por los Aliados conforme a las condiciones del armisticio. Observadores americanos subieron en un globo para darse cuenta de la extensión que abarca la retirada alemana, pero la mayor parte del movimiento de ésta se efectuaba muy lejos. Poco pudo ser visto de su actividad.

SE PIDE A WILSON QUE DECLARE UN DIA DE FIESTA NACIONAL PARA FESTEJAR LA VICTORIA

WASHINGTON, 15. — El Presidente Wilson ha recibido multitud de mensajes de todas partes pidiéndole que proclame un día de fiesta nacional para celebrar la victoria de la guerra.

SE TIENEN INFORMES DE LA GRAVE SITUACION ALIMENTICIA EN AUSTRIA-HUNGRIA

WASHINGTON, 15. — El Departamento

de Estado ha sido informado de que la situación en Austria Hungría se aproxima a un estado de anarquía debido a la conducta que observan los soldados que regresan de los frentes. Aviadores que estuvieron prisioneros en Salzerbad y que han regresado, informan que la alimentación es deficiente y mala y que las condiciones son tales, que creen posible que en este invierno mueran alrededor de un millón debido a la falta de alimentos, debilidad y enfermedades. Es posible que resulte una situación como la de Rusia al regreso de las tropas y que se descubra que la terminación de la guerra no ha producido mejoramiento alguno.

CAUSAS CRIMINALES CONTRA OFICIALES ALEMANES

PARIS, 15. — Se van a instaurar inmediatamente causas criminales contra los oficiales alemanes acusados de haber cometido crímenes escandalosos en el norte de Francia durante el tiempo de la ocupación alemana. Si no pueden ser arrestados serán juzgados por un consejo de guerra estando ausentes y todas las sentencias seguirán siendo válidas.

SE REORGANIZARA EL SERVICIO AEREO DE CORREOS EN LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 15. — El Departamento de Correos de Washington ha hecho sus arreglos para utilizar todos los aeroplanos que no estén en servicio militar y ponerlos a llevar correspondencia. Según estos planes, con toda la correspondencia de primera clase será transportada por el aire. La correspondencia de Chicago a Nueva York será llevada en 9 horas, empleándose en la forma corriente 23, y del Atlántico al Pacífico en menos de 48 horas en vez de 4 días que se emplean hoy. También servirá para llevar la correspondencia que antes se servía con telegramas nocturnos dentro de un radio de 500 millas. (Se piensan utilizar en este servicio 7 mil hombres de los que ahora están al servicio aéreo.)

EL CONTROL DE LOS BARCOS AUSTRIACOS

PARIS, 15. — Las reservas yugoslavas que quedaron a bordo de los barcos austriacos después de que los austriacos los dejaron en seguida del armisticio, propusieron entregar los barcos a los Estados Unidos, pero su proposición no fué aceptada. Se convino en que estos barcos deben ponerse bajo el control de las fuerzas aliadas y americanas.

ALEMANIA AGRADECIDA CON LOS ESTADOS UNIDOS

BERLIN, 15. — El Gobierno y pueblo alemán se han enterado con gratitud de que los Estados Unidos están prestos a considerar favorablemente el envío de víveres a Alemania. Esto es lo que dice un despacho enviado hoy al Secretario Lansing.

HAN COMENZADO LAS ENTREVISTAS EN PARIS

PARIS, 15. — Hoy comenzaron las entrevistas preliminares entre los representantes de los Gobiernos asociados. Serán en gran parte inofensivas, consistiendo principalmente en conferencias de los Ministros de Relaciones Exteriores antes bien que de los Primeros Ministros. Una de las primeras conferencias de hoy tuvo lugar en la residencia del Coronel House, jefe de la Delegación americana.

TURQUIA EVACUARA EL VILAYETO DE MOSUL

LONDRES, 15. — Una nota oficial dice que entre las condiciones del armisticio con Turquía está la de la evacuación del vilayeto de Mosul por todas las fuerzas militares y la entrega de todos los petrechos de artillería. La ciudad de Mosul debía estar desocupada hoy.

UN BUEN CONSEJO DE MC. ADOO

WASHINGTON, 15. — El Secretario Mc. Aadoo excitó hoy a todos los soldados y marinos americanos que tienen pólizas de seguro del Gobierno a que las conserven, para protección de sus familias y tener el derecho de convertir el seguro en otra forma que se proveerá. Si se deja perder la póliza, no se podrá recobrar el derecho a un seguro de Gobierno, especialmente los físicamente impedidos.

SE LANZA UN MANIFIESTO DECLARANDO EL NUEVO ESTADO DEMOCRATICO DE BAVIERA

MUNICH, 15. — Se ha lanzado un manifiesto declarando el nuevo Estado democrático de Baviera.

LOS ALIADOS TIENEN INTERES EN RESTABLECER LAS CONDICIONES NORMALES DE LAS POTENCIAS CENTRALES

LONDRES, 15. — Las grandes dificultades que se presentan para aliviar la situación de los Poderes Centrales y de algunos lugares escandinavos dependen de la actitud que la marina alemana pueda tomar respecto a los términos del armisticio, lo cual se mira con cuidado. Hay interés en restablecer en esos países las condiciones normales para evitar el sufrimiento de millones de personas. Los Estados Unidos y la Entente deben proceder con actividad y aunque no están dis-

puestos a tratar con los bolcheviques estando en Rusia bajo el dominio del Soviet, parece que hubiera poca esperanza de proporcionar alimentos a Moscow, Petrogrado y otras poblaciones. Armenia parece que sea más fácil aprovisionarla tan pronto como los Aliados puedan navegar en el Mar Negro.

EL REY ALBERTO HARA SU ENTRADA A BRUSELAS, CIUDAD QUE HAN EVACUADO LOS ALEMANES

PARIS, 15. — El Rey Alberto llegará hoy a Bruselas. Los alemanes han evacuado la ciudad.

Cables del Servicio Havas

ORGANIZANDO EL GOBIERNO DE ALSACIA-LORENA

PARIS, 14. — El Consejo de Ministros examinó las cuestiones relacionadas con la organización de Alsacia-Lorena. Nombró altos comisionados de la República, en Estrasburgo a Meringer, Comisario general de la Seguridad nacional; en Metz a Tirman, y en Colmar a Poulet, Consejero de Estado. HAVAS

EL PUEBLO DE BRUSELAS SE SUBLEVA

PARIS, 14. — Un telegrama de Ruremonde anuncia que un aeroplano alemán aterrizó en (indescifrable), provincia del Limburgo holandés. Los dos sargentos que lo montaban declararon que el pueblo de Bruselas se sublevó contra los alemanes, y que los oficiales alemanes, no atreviéndose a partir en aviones por motivo del mal tiempo, trataban de huir en automóviles. — HAVAS

EL 11 DE NOVIEMBRE DIA DE FIESTA INTERNACIONAL

PARIS, 14. — La Comisión de administración de la Cámara examinó hoy la moción tendiente a decretar día de fiesta nacional el 11 de Noviembre, fecha del último día de la guerra. Ciertos miembros de la Comisión propusieron que a fin de no duplicar la fiesta nacional del 14 de Julio, se decretara el 11 de Noviembre día de fiesta internacional en honor del derecho de las naciones. — HAVAS.

UN ACCIDENTE EN ALEXANDRETTA

PARIS, 14. — El pesquero "Pavot", empleado en dragar minas en el golfo de Alexandretta, voló por haber chocado contra una de ellas. Desaparecieron 4 marineros. — HAVAS.

SECCION DE CONOCIMIENTOS UTILES

COMO EVITAR LA AGIDEZ DEL ESTOMAGO Y LA FERMENTACION DE LOS ALIMENTOS

Uno puede quejarse de malestar en el estómago teniendo este normal y saludable. El verdadero mal, que casi todo el mundo padece algunas veces — es probablemente un exceso de ácido en el estómago, y si se descuida esta condición por mucho tiempo, puede desarrollarse el cáncer y úlceras del estómago. Si el alimento se fermenta, se vuelve ácido, y causa eructos y malestar después de comer. Puede Ud estar seguro que su mal es el exceso de ácido. Este y la fermentación, interrumpen y retardan el proceso digestivo. La perd del estómago, que por lo general es normal y saludable, se irrita muchísimo con estos dos elementos extraños — el ácido y los gases. En tales casos — y estos comprenden una gran parte de las dificultades del estómago — el primero y único paso necesario, es neutralizar el ácido y evitar la fermentación, tomando un poco de agua caliente o fría una o dos cucharaditas de Magnesía Bisurada para corregir estos trastornos. El exceso de ácido se neutraliza y se evita la fermentación inmediatamente, y de modo que el estómago entonces prosigue a digerir los alimentos de una manera normal. Al pedir la Magnesía Bisurada, cerciórese de que sea Mag tir un lavado de boca diario.

LOS AMERICANOS CRUZAN LA FRONTERA DE LORENA Y ESTAN CERCA DE METZ

CUARTEL AMERICANO, 15. — Se anuncia oficialmente que los americanos cruzaron la frontera de Lorena y están cerca de Metz y Sieraburgo.

PICHON EXPRESA LA GRATITUD DE FRANCIA A LOS ESTADOS UNIDOS POR SU IMPORTANTE COOPERACION EN LA VICTORIA

PARIS, 15. — El Ministro de Relaciones Exteriores Pichon al contestar el telegrama de congratulación al Secretario de Estado Lansing dice que la ayuda de los americanos nunca será olvidada por Francia y que permanecerá como un recuerdo impercible de fraternidad y alianza entre los dos pueblos.

LOS ALEMANES EN SU RETIRADA CONTINUAN EL ROBO Y LA DESTRUCCION

LONDRES, 15. — Se informa de los frentes que los alemanes en su retirada continúan los actos de violencia contra los habitantes y que algunos destruyeron y robaron, especialmente en los términos del armisticio. Se dice que si el Comando alemán no impide esto, los aliados tendrán que proceder.

LOS ITALIANOS FUERON SOMETIDOS A VERDADEROS TORMENTOS POR EL ENEMIGO EN LAS POBLACIONES FRONTERIZAS

MILAN, 15. — "Il Corriere della Sera" describiendo los sufrimientos que han sido sometidos los italianos en las poblaciones fronterizas dice: "Lo que el enemigo ha hecho con nosotros no tiene nombre y ya bastante no ha cometido en ellas límite alguno". Se ha permitido a los prisioneros de los Aliados andar por las calles y cuando se han presentado en lugares públicos, el pueblo invariablemente se pone de pie y los aplaude.

DEL DESARME INMEDIATO DE LA FLOTA ALEMANA DEPENDE QUE PUEDAN PRESTARSE OPORTUNOS AUXILIOS

LONDRES, 15. — Los problemas relacionados con vigilar y aprovisionar a Rusia y a las Potencias Centrales, dependen primeramente del desarme inmediato de la flota alemana, los buques de guerra rusos que ha tonado Alemania y los que están bajo su control, los de Ucrania y los que están en poder de los bolcheviques en el golfo Finco.

LAS TROPAS BELGAS ESTAN ACERCANDOSE YA A LAS FORTALEZAS

GANTE, 15. — Las tropas belgas se acercan a las fortalezas. Los soldados alemanes que se ametrallan están robando e incendiando.

SE HAN EMBARCADO LOS DELEGADOS ALEMANES QUE CONFERENCIARAN EN LAS CONDICIONES NAVALES DEL ARMISTICIO

BERLIN, 15. — A bordo del crucero "Koenigsberg" se embarcaron los delegados del Consejo de Soldados y Trabajadores que van a conferenciar con el Almirantazgo británico. Vier Hippert, experto consejero tomará parte en las deliberaciones y ejecución de las condiciones navales del armisticio.

VERSALLES SERA PROBABLEMENTE EL ASIENTO DE LAS CONFERENCIAS DE PAZ

PARIS, 15. — Entre los representantes aliados se cree que Versalles será el asiento para las conferencias de paz. Si así se decide, eso servirá para reconocer la importancia de Versalles en esta guerra. Además facilita los trabajos, debido a la facilidad de las comunicaciones por teléfono con las diferentes capitales.

Cables del Servicio Havas

REPATRIACION DE LOS PRISIONEROS FRANCESES

PARIS, 14. — Dice el "Matin" que el número de prisioneros de guerra franceses que deben ser repatriados alcanza a 420 mil, inclusive los internados en países neutrales.

A la conferencia celebrada en el Gran Cuartel General alemán de Spa, asistieron Delziane, del Estado Mayor francés, y un médico principal francés. La delegación francesa ha recibido instrucciones y poderes completos para la identificación de los prisioneros y la preparación de las etapas. — HAVAS.

HOMENAJE A LA CRUZ ROJA AMERICANA

PARIS, 14. — Davison, Presidente del Comité de la Cruz Roja americana, fue recibido hoy en el Ayuntamiento con particular solemnidad, en la sala de fiestas que estaba magníficamente decorada e iluminada.

Mourier, Subsecretario de Estado, representaba al Gobierno y tenía a su lado al Mariscal Joffre que fue objeto de una manifestación entusiasta. Chassaigne-Guyón hizo un elogio caluroso de la Cruz Roja americana. En seguida Autrand, Prefecto del Sena, glorificó la obra de Davison, el cual puede reclamar su parte en el triunfo. "Nuestra obra — añadió — no ha terminado aún. Nuestros amigos, nuestros benefactores, son para nosotros más necesarios hoy que nunca. La tarea que tenemos por delante es inmensa. Ayudados. Hemos sabido vencer y sabremos organizarnos en la victoria." HAVAS

LA INAGOTABLE RIQUEZA DE FRANCIA

PARIS, 14. — El producto neto de la colocación de bonos de la defensa nacional, sin ningunos reembolsos ni renovaciones, alcanzó en la segunda quincena de octubre a 1.258 millones de francos. El total de todo este mismo mes es de 2.730 millones y deja muy atrás los resultados de los meses anteriores. — HAVAS.

EL ASUNTO ELECTORAL EN EL SALVADOR

Cartas recibidas en esta capital por el último correo, de procedencia salvadoreña, abundan al asunto electoral que se ventila allí. Ya hemos dicho que en ninguna época como la presente ha sido tan discutida en la hermana República la sucesión presidencial.

Ha habido varios motivos para ello. En primer lugar que el señor Meléndez, desde un principio, hizo terminantes declaraciones en el sentido de mantener la libertad. Al amparo de esta libertad surgieron las candidaturas del Dr. Alfonso Quiñones Molina, Vicepresidente de la República y la del Dr. Tomás G. Palomo, Ministro de Hacienda y Crédito Público. También se incluyó la del culto caballero e importante hombre público don Rafael Guzmán Dúke. Seguidamente se incluyó un movimiento reeleccionista en algunas ciudades del país sobre la base de que una Asamblea Constituyente reforme la Constitución y permita la reelección de un Presidente.

Durante muchos meses las distintas fracciones han estado en lucha, y en lucha verdaderamente candente con su cortejo de notas discordantes, algunos choques sangrientos y desborde de la prensa. Esta ha sido la situación hasta mediados de octubre, según las cartas de referencia; pero de entonces acá se anuncia un cambio. En varias manifestaciones hechas al

señor Meléndez, al hablar del problema electoral, ha excitado a los partidos a la moderación y que se evite el escándalo que está dando la familia salvadoreña. Ha recalorado su anhelo de que llegue el día de la votación en completa paz y armonía, y que el acatará la voluntad popular. Ha dicho que él no patrocinara candidatura alguna, ni la del señor Quiñones su hermano político, ni la del señor Palomo su amigo y colaborador de infancia; que no ve con agrado la campaña reeleccionista porque él es respetuoso a la Constitución del Estado.

Esas declaraciones han dado ánimo a los partidarios "quionistas" y "palomistas", como les llaman allí. Los quionistas dan a entender que se excita es seguro; pero por otra parte los adeptos del Dr. Palomo anuncian que han logrado la adhesión espontánea de numerosos grupos de las fracciones contrarias, lo que viene asegurar su triunfo, una vez que no prospere el ideal reeleccionista.

El Dr. Tomás García Palomo, continúa en el desempeño de su elevado cargo. Además, está investido por el Congreso de este año con el cargo de Primer Designado a la Presidencia.

Los apuntes que hemos transcrito, sin comentarios, están de acuerdo con lo que consiguen los periódicos salvadoreños de fechas recientes.

# Brillante Fiesta de la Colonia Italiana celebrando el 11 de Noviembre

## Los discursos de ofrecimiento y la respuesta del Señor Ministro

### Mensajes Oficiales

Una de las fiestas memorables y más lucidas que se hayan organizado en Costa Rica durante el transcurso de la guerra por las Colonias de los países aliados, fue la que ofreció a su representante diplomático la Colonia Italiana el lunes último, con motivo del natalicio de S. M. el Rey. El enorme desfile, lleno de luz y de alegría; las notas vibrantes de las marchas patrióticas; las banderas, los vitores, todo dio al acto un carácter de imponente solemnidad, dentro de las más frías manifestaciones de júbilo.

Tenemos contraída una deuda con nuestros lectores y es la de publicar el texto de los discursos que frente a la Legación de Italia se pronunciaron, la respuesta del Excelentísimo señor Ministro Notari y los despachos cablegráficos que este distinguido funcionario diplomático con tan grato motivo.

Misto d' affetto di speranza e tema voige a te Madre Santa il pensiero mio e le angosie che soffri soffro anch'io in questa di tua vita ora suprema.

Ma no! Ma no! di questo cor non scema la forte Italia fede, il fato rio. Legama ricorda il teutonico impio e il pié premendo il tuo bel suol, gli tremo.

Ricorda; e ansioso ascolta un gran clamore che piú che un grido é un fúlo ferreo di Sicilia salir fino al Quarnero.

T'adergi o madre! é de tuoi figli il fiore che grida ancore e sempre ad una voce "Va fuor d'Italia" "Va Fuori Straniero".

He aquí que este grito de Italia ha triunfado hoy y ha ido aun más allá de toda fe, de toda esperanza. Trento y Trieste son ya, liberadas, tierras de Italia, merced al valor italiano.

Solo quien, como yo, ha conocido en los años de la juventud la tiranía de Austria en las provincias Lombardo-Venetas, podrá apreciar todo el valor de esta palabra: LIBERTAD, que después de tantos años de lucha, de martirios, de sacrificios, resuena por fin, armoniosa y dulce, a los oídos de nuestros hermanos redimidos.

Oh almas de Speri, de Poma, de Tazoli, mártires de Belfiore y vosotros todos, espíritus de mi tierra, víctimas el más puro amor de Patria y de las horrendas horas austriacas, resucitad! Sombras veneradas de Victor Manuel II, de Garibaldi, de Carducci, levantaos de vuestras tumbas y mirad, mirad el fruto de vuestra obra inmortal! La Italia, la Grande Italia que habeis soñado, que habeis preparado, es ya una maravillosa realidad.

En vano las envidias mezquinas trabajaban para empujar el nombre y sus glorias, oh Italia! Tú, Grande en las Artes, en las Ciencias, en las Industrias, Madre de la Buza y de la Cultura Italiana, seguida por el luminoso camino que para tí han trazado los siglos en las arduas pero sublimes vías de la Humanidad.

Hoy, hoy también a tí se debe en gran parte que la sonrisa de la Paz resplandezca por fin sobre la faz del mundo: pues a tí esfuerzo, al valor de tus hijos que han hecho entrega generosa de su sangre en todos los campos, todo se realiza la gran lucha, a tí digo, se debe que rescene la palabra llena de insalvable dulzura que, a la legada del Justo entre los justos, recorrió la tierra: PAZ, PAZ!

Y venga la Paz y con la Paz el triunfo definitivo, imperecedero de la Libertad, del Derecho, de la Justicia. Triunfo ya seguro, que llegará muy pronto sellado por nuestros valientes aliados: Bélgica, Francia, Inglaterra, Estados Unidos, nombres y más que nombres, símbolos altísimos de los grandes ideales de sanas y fuertes democracias mundiales, que de hoy en adelante deben regir los destinos de las Naciones.

Excelentísimo señor Ministro, que en esta solemne y memorable hora representas la Patria adorada, no sólo por el cargo que os fue confiado, sino también porque verdaderamente vuestra alma y vuestra mente albergan nobles sentimientos de italianidad, y vos, señor Cónsul, a quien la Colonia debe sincero homenaje de gratitud por el fervor que os anima en todo lo que sea mantenimiento activo del nombre italiano, decid a la Madre lejana que aquí palpita siempre, orgullosa de sus orígenes, el alma italiana, que las momentáneas adversidades no han podido doblegar.

Decid que hoy, celebrando el Natalicio del primero de sus hijos, Victor Manuel III, nombre venerado y querido por todo corazón italiano, enseñamos a los pueblos, a ser conscientes en el cumplimiento de su deber en el mundo y nada más.

Y ahora, leote del fondo de nuestros pechos un vehemente saludo a los amigos con que contamos en esta tierra hospitalaria y gentil y a los miembros de las colonias aliadas que con su

te de la lealtad y del valor de su Casa del triunfo anhelado!; y vaya mi saludo de Gloria, de Amor, de Fraternidad Universal.

La voz de un poeta

El señor Albertazzi Avendano recitó el siguiente

## Canto de Gloria

EN EL NATALICIO DE VICTOR MANUEL III, REY DE ITALIA.

(A mis primos hermanos, soldados de Italia.)

Alza al cielo oh! Italia tus banderas —mármol, laurel y sangre— tus clarines digan desde el confin de tus fronteras el ardor de tus bravos paladines.

Luzean al sol tus mágicos pendones a la sombra brillante de tu escudo, y en su épico latir los corazones digan la gloria de tu esfuerzo rudo.

La lira cante en versos inmortales la triunfal epopeya de esta hora, escrita en tus históricos anales con las más bellas tintas de tu aurora.

Eras la abeja pródiga y ufana de los bosques en flor, la troje llena, que esculpe las estatuas del mañana en carne de su amor o de su pena.

En tu regazo, nido de la gloria, el músico y el genio soberano escribieron los fastos de tu historia con el pretérito esplendor romano.

Allí la escuela y el laboratorio, el taller y el jardín: cerebro y brazo; marco de luz para tu noble empeño, del vino espiritual sublime vaso.

Y cuando en tu horizonte despejado se alzaba el sol radiante, la brutal asechanza del bárbaro engañado vino a turbar la lucha de tu ideal.

Bronce de eternidad para esas horas, marco de luz para tu noble empeño, nacido en una gestación de auroras al conjuro inmortal de un alto ensueño.

Allí la artificiosa egadura de una alianza imposible, aquí el destino de tu país alzando con bravura la eternidad de tu pendón latino.

Y el momento llegó: tus tradiciones, tu visión del futuro, tu hidalguía, otra vez por las civilizaciones te hicieron combatir con bizarría.

Cuando la mano real, robusta mano

## Los Siglos y los Hombres

El hombre es siempre el hombre. Los griegos, los fenicios, los celtas, los romanos, los indios, los hebreos, han pretendido siempre colmarse de trofeos y belicosamente grabar los frontispicios: se embriagan los sentidos, la exaltación impera, perpetuo es el anhelo de atolondrar la vida, la sangre es el esmalte de la brillante égida y sólo oyen los campos el himno que exaspera; al paso tumultuoso de la emoción del viento, —en un desfile eterno con que se ilustra el arte—, Atila y Alejandro y Omar y Bonaparte se inquietan bajo el fuego de un mismo pensamiento.

Vivir, ¿y qué es vivir? Desconocer la ley, aniquilar los hombres y limitar la tierra; tener como precepto fundamental la guerra, usar, por distintivo, la majestad de un rey; vencer en las Termópilas, modificar la Hungría y arrebatar al César la vida y el imperio... Heráclitus y Hobbes tuvieron buen criterio: la fuerza es un derecho, la guerra una armonía; ¿acaso es una cárcel la tierra en que vivimos? ¿acaso el reposo la progresión que educa? El hombre es siempre el hombre. Su excelentísimo caduca pidió a Marte sus mazas y a Baco sus racimos.

Así, en otro ensueño que el son de las trompetas, la espada es una pluma, la lucha una entrevista; se yerguen los pendones en pos de la conquista e iluminando el campo se ven las bayonetas; ¿en dónde están las notas de la quietud agreste? ¿por qué hablarán las musas dolientes y afligidas? ¿se amansarán las flores? ¿han muerto los panidas? ¿apagarán los soles en la amplitud celeste? Acéñense los dioses, los labios no responden, sollozan los espíritus y la virtud salloza; el Alba lleva luto en su gentil carroza y temerosamente las vírgenes se escuden...

En todo hay la tristeza de los eucantos muertos, es un sabor a uvas, a néctar y a ambrosía; resurgen tras el fondo de alada fantasía, las fiestas, las guirnaldas, los frutos de los huertos. En tanto, como un cuento de comoción y sombra, las generaciones van... Odió, invulnerable, desde el Walhala observa la intrepidez del sable, los golpes de las lanzas, la sangre como alfombra, en donde el sol retoca la trágica sourisa, con que la Muerte ilustra su gesto de listriónisa; y más allá, horizontes de blancos esqueletos.

Llevando a la cabeza los Hércules Invictos, la torpe caravana de las generaciones con pulimento niela sus condecoraciones, acude a la discordia, festeja los conflictos: fragor, ensueño, ruido... Si acaso, como un lampo, en el fondo del espíritu la claridad retoña. La Hiedra es eterna: la paz de la rampeña ha sido relegada, como la flor, al campo; pero es fastuoso el trazo de las arquitecturas y el ástimo que ostentan las santas catedrales; pero la historia erige sus arcos imperiales, y cada golpe humano resuena en las alturas...

El hombre es siempre el hombre. ¿Y en dónde es que feraleja esa ilusión de pompa? ¿En dónde está el Oriente? ¿Será dolor eterno lo que murmura en frente de esa flagrantísima fiesta fugaz como la ondina?... Aquí sus tiendas clava la intensidad guerrera en los benignos campos en donde Pan solía verter las dulces notas de su melancólica color de mansedumbre, de paz y primavera; aquí resopla el viento sus trompas de granito, aquí se solemniza la majestad y el nombre, aquí Marie ha fijado su inmenso monolito; imperturbablemente hosteiza el infinito, y allá, sobre el misterio que desonora el hombre, los pabellones de humo; los ámbitos escuetos.

Sanz José, 1918 MANUELA SEGURA M.

que no el látigo, el código enarbola, levantó el tricolor, y en lo lejano del horizonte azul señaló a Pola.

Cuando, como en pasados venturosos, las águilas del Tiber saudieron bravamente sus alas, los horrosos lineamientos de todos los que fueron tus héroes y tus próceres, cobraron perfiles estatuarios, sus despojos en sus negros sepulcros se animaron... y la visión se presentó a sus ojos.

Garibaldi olvidó que estaba muerto, Cavour irguió su mágica cabeza, y el noble, el GALANTUOMO Carlo Alberto se alzó otra vez, circuido de grandeza.

Y comenzó tu lucha; allí gemía el alma de tu pueblo, esclavizado bajo la férrea bota de Austria Hungría, entre cadenas pero no domado.

No la guerra de bárbara conquista: ayer y hoy y siempre, tus legiones horraron todo móvil egoísta de la inscripción triunfal de tus pendones.

Iban a libertar a sus hermanos, a los que nunca, bajo extraño cielo, olvidaron su estirpe de italianos ni la ilusión de libertar su suelo.

Y allá fue, entre todos confundido, tu noble rey gentil Victor Manuel, quien con sus propias manos ha tejido su gloriosa corona de laurel.

Tu pueblo en armas—como ástiva nave que vences el huracán y no se escolla, fue triunfando en Isorno y en el Píave al santo grito de AVANTI SABOYA!!

Fue horrorosa y brutal la lucha cruenta, cuánta sangre vertida en el camino! más ya está con nosotros la irredenta y flota el tricolor sobre el Trentino.

Honra y prez a tu pueblo victorioso, honor al rey de histórico blasón, a quien va en este día respetuoso, el voto más gentil del corazón.

J. ALBERTAZZI AVENDANO. Noviembre 11 de 1918.

NUEVAS PALABRAS DEL SR. MINISTRO NOTARI

Dijo al finalizar el acto: Doy las más efusivas gracias al joven poeta por las palabras de simpatía que ha pronunciado hacia mi grande Patria y su glorioso jefe, Su Majestad Victor Manuel III.

Italia entró en la guerra por los mismos nobles ideales que han empujado a Inglaterra y a los Estados Unidos a tomar parte en la contienda, y estoy orgulloso de pertenecer a mi valiente Nación, que con su colosal victoria puso a Austria fuera de combate y, coronando los grandiosos esfuerzos de los Aliados, aceleró la rendición de Alemania y el final de la guerra.

Manifiesto mi profundo reconocimiento al pueblo costarricense que con su declaración de guerra a los Imperios Centrales, y con el interés constante demostrado a favor de los pueblos de la Entente, se puso al lado de la Justicia del Derecho de la Humanidad, en contra de la opresión, la prepotencia, la barbarie, apoyando moralmente a los Aliados que luchaban para salvar a Europa y a la civilización del mundo entero, de la más dura servidumbre.

Expreso mi imperecedera gratitud a los amables manifestantes y me apresuro a hacer conocer a mi Gobierno el regocijo y el entusiasmo de este generoso Pueblo por el triunfo italiano, en el respeto y la admiración demostrados para su ilustre Monarca. El recuerdo de esta manifestación será el más luminoso de mi vida, y la memoria ad este acto solemne quedará eternamente impreso en el corazón del pueblo italiano. Viva Costa Rica! Viva los Aliados victoriosos! Viva el Rey de Italia!

Su Excelencia Ministro Esteri Roma. Su Excelencia Ministro de Relaciones Exteriores.—Roma. Colonia italiana in massa popolazione costarricense collettività alleate in manifestazione imponente acclamano Sua Maestà il Re trionfo armi italiane Vostra Eccellenza Stretno difensore nostri diritti. NOTARI, Ministro Italiano.

NOTAS CORTAS

HA BATIDO EL RECORD

En una de las oficinas judiciales de la capital instruye sumaria contra el ciudadano Eleuterio Campos, quien, en materia de delincuencia, ha batido el record, pues en veintidós días ha cometido seis robos pequeños y dos grandes. De estos últimos, uno es de una cantidad de dinero que robó a Cristóbal Jiménez, campesino que se encontraba durmiendo en una fonda de por los alrededores del mercado. Jiménez declara que percibió ruido como de alguien que entrara a su cuarto, pero que por los efectos de unas copas que había tomado, quedó dormido y no se volvió a dar cuenta de lo ocurrido hasta el día siguiente, que encontró la puerta abierta y que su dinero había desaparecido. Uno de los empleados de la fonda declaró haber visto salir del cuarto al sujeto en cuestión.

Además, ha causado lesiones a varios individuos por rifas que ha sostenido con ellos, y por último, para agravante de sus penas, se ha escapado de manos de la policía en dos ocasiones en que ha sido capturado.

NI PENSARLO

La Iris ha llegado a la Habana con su tropa procedente de México. Ella hará en la capital de la perla antillana una corta temporada; va en firme artística para las repúblicas sudamericanas.

Ha escrito a esta ciudad la reputada diva Inquiriendo el estado económico del país, pues son sus deseos visitarlo.

MINISTRO ITALIANO (Traducción) Su Excelencia Ministro de Relaciones Exteriores.—Roma. Colonia italiana in massa popolazione costarricense y colectividades aliadas en manifestación grandiosa acclamano a Su Majestad el Rey, al triunfo de las armas italianas y a Vuestra Excelencia, valiente defensor de nuestros derechos. Zona de Guerra, Italia. Precio grandioso entusiástico saludo que per mezzio regie autorità rivolgono al duce immortalmente vittorioso Collettività italiane del Centro America. MINISTRO ITALIANO (Traducción) Su Excelencia Díaz, Generalísimo del Ejército Italiano, Zona de Guerra, Italia. Ritócle aceptar el entusiasta saludo que por medio de las reales autoridades envían al jefe immortalmente victorioso las colectividades italianas de Centro América. MINISTRO ITALIANO A Primo Aiutante di Campo Sua Maestà il Re.—Roma. Regie autorità collettività italiane di Centro America pregano Vostra Eccellenza deppre ai piedi del Fronto loro devoto entusiasmo verso Sua Maestà Capo Glorioso del nostre valoroso esercito. MINISTRO ITALIANO (Traducción) Primer Ayudante de Campo de S. M. el Rey.—Roma. Las colectividades italianas de Centro América ruegan a Vuestra Excelencia depositar al pie del Trono sus devotos entusiasmos hacia Su Majestad. Jefe glorioso de nuestro valiente Ejército. MINISTRO ITALIANO

## POR ECONOMIA Y POR LA PREPARACION DE LOS MAESTROS RURALES

El proyecto del Jefe de Enseñanza señor Villar, para proveer a las escuelas de la provincia del Guanacaste de personal competente e idóneo, es amplio. Son sus deseos—lo indicamos ya— establecer en Liberia una Escuela Suplementaria destinada a formar maestros rurales. Para obtener los títulos o certificados de competencia correspondientes, los jóvenes aspirantes tienen que hacer pasado el 50. grado, tres cursos más, que equivalen a tres años de estudio. Habrá becas para los aspirantes de los cantones menores de aquella provincia, que pretenden abrazar la carrera del Magisterio. Por muy bien implantado que sea el centro de enseñanza complementaria, nunca lo estará mejor que la Escuela Normal o el Liceo de esta provincia. Establecerlo, costará una buena suma de dinero y su sostenimiento, ligeros gastos también. Comentando esta circunstancia, persona entendida en cuestiones pedagógicas reflexiona así: ¿por qué en lugar de establecer aquella Escuela Complementaria, no se conceden becas a los jóvenes aspirantes guatemaltecos para que hagan sus estudios en esta superior y más tarde sirvan en las escuelas rurales de su provincia? El procedimiento traería estos beneficios: economía para el Estado y mejor preparación, indefectiblemente, de los muchos maestros rurales guatemaltecos. Qué opina el señor Villar en el particular?

**HARINA DE MAIZ**  
—BLANCA FINA—  
Premiada con medalla de oro y 12.00 el quintal al contado.  
4282. 17 Oc. ODIÓ Y ODIÓ.

LO QUE DICEN LOS INSPECTORES DE ESCUELAS PARRAFOS DE UN INFORME OFICIAL

De informe anual que el Inspector de Escuelas del Circuito Primero de la provincia de Guanacaste presenta al Jefe de Enseñanza Primaria, toma los siguientes párrafos:

CAPACIDADES PRACTICAS

En cuanto a las asignaturas principales como Matemáticas, Lengua Materna, Geografía, Historia y Estudio de la naturaleza, se ha enseñado en cada grado lo más práctico de los programas, y que es indudablemente lo que se ha venido enseñando en años anteriores, conforme los programas viejos. Al tratar los diferentes puntos siempre se ha tenido la constante preocupación de desarrollar los hábitos de atención, observación y orden, lo más que fomentar la fe en nuestras propias fuerzas, no desmayar en nuestros propósitos por las dificultades encontradas, ni esperar el auxilio de los demás para proseguir. Este último no quiero decir que no se ha fomentado el compañerismo, se han hecho ver las grandes ventajas de la cooperación y la división del trabajo, pero siempre alentando la fe en nuestras propias fuerzas. Los hábitos de puntualidad y economía han sido especialmente desarrollados; todas las escuelas tuvieron su caja de ahorros, distinguiéndose la de Cañas, seguramente no sólo por el mayor esfuerzo de los maestros, sino por ser esta población de mucho movimiento, lo que permite a los escolares mayores facilidades para ganar dinero. También hice campaña a favor de la lectura y escritura tan abandonadas en la mayoría de los grados, especialmente la escritura que desde tanto de la labor de las escuelas. Los cuadernos de trabajos escritos, como Caligrafía y Composición, han sido este año llevados con más cuidado, aunque el resultado obtenido no me satisface. Espero tener oportunidad de llegar a conseguir algo que determine un progreso sobresaliente.

En este sentido las escuelas de Cañas se han distinguido. No puedo decir en cuanto a las industrias nada semejante porque esta labor ha sido completamente nula debido a las causas que he detallado en mis informes mensuales. Indudablemente esta labor requiere preparación y práctica; de lo contrario todo esfuerzo de la Inspección para encarrilarlo será nulo, porque el personal actual no entiende nada de industrias. Yo creo que el pueblo menos industrial de Costa Rica es el guanacasteco, porque las pocas industrias que uno que otro aficionado practica carecen de todo, es decir, materia prima, ideas de mejoramiento y personal que las practique.

Ahora, desde luego que esta orientación no se ha destacado perfectamente en la labor de este año, aunque hay muchos puntos que acusan la influencia de los nuevos programas, se puede decir que la labor de este año se ha hecho conforme los anteriores, en su parte principal, con un feroz barniz dado por los nuevos. Tengo además la idea de que tal como están redactados estos programas no podrán por sí solos continuar como norma de la enseñanza primaria si no es yendo a la par de los anteriores. En mi calidad de maestro yo tendría en mi mesa de preparaciones los unos y los otros. En esta forma creo sinceramente que se obtendrá mucho de lo que preocupa al señor Brenes Mesén, más fácilmente que insistiendo en interpretar y practicar las ideas y orientaciones que en sus programas se desatan, haciendo completamente a un lado los del señor Gagini. Para terminar mis observaciones sobre este punto creo que la vida práctica exige también la cooperación de los programas viejos y que una desinteresada y lógica combinación de ambos programas, sin antipatías ni prejuicios hostiles daría por resultado lo que verdaderamente necesitamos.

Me abstengo de tratar los demás puntos que el Reglamento de Inspección ordena por no haber terminado mi labor de este año desde luego que tengo dos escuelas abiertas y sobre cuya marcha también tengo que formar.

Me es muy grato suscribirme su intento servidor.

EDG. BALTODANO B.

NUESTROS COLABORADORES La Liga de las Naciones en Europa

Desde la división del Imperio Romano hasta la primera Conferencia de la Haya, si se exceptúan las Cruzadas y la Cruz Roja, nunca los pueblos de Europa han obrado fraternalmente en cosa alguna.

Todo ha sido rivalidades, ambiciones, egoísmos, odios y sangre. El Cristianismo mismo, desde sus principios en Europa, estuvo agríamente dividido. Cuando la conveniencia de la egoísta política de Constantino le dio carácter legal, se hizo necesaria la reunión del primer Concilio de Nicea en 325 para tratar de poner de acuerdo en un todo armónico las diferencias de los Padres de la Iglesia, lo que no se pudo conseguir por el espíritu de intemperancia, en vez de Espíritu Santo, que animan a esas asambleas de Prelados.

Al discutir el Credo que debía promulgarse definiendo la naturaleza de Jesús, se llegó a una completa rompimiento en la palabra griega OMOION dado por resultado el cisma del Arminismo y más tarde la fundación de la Iglesia Ortodoxa griega en cuyo credo se omitió el "Filioque" del credo latino; esa omisión hizo correr torrentes de sangre cristiana.

Si examinamos con detenimiento los orígenes de la gran guerra que ha asolado ahora el Mundo, se verá que no sólo es culpable de ella la desmedida ambición de los "Jaukers", sino que el "Filioque" es también responsable como impulsante en el sangriento drama de Sarajevo, pretexto aparente de la guerra.

Cuando Attila con sus hordas salvajes del interior de Asia asaltó partes de la Europa, así como cuando los Árabes con Tarik después de conquistar el Norte de África invadieron y sometieron a España, las otras naciones no directamente afectadas o amenazadas no corrieron en su auxilio, limitándose a votos y plegarias, para la salvación de sus hermanos de sangre y de religión.

Más tarde, cuando la Reforma de Lutero abrió otra brecha en la Iglesia Cristiana dividiéndola en Católicos y Protestantes, otro Concilio, el de Trento (1545) llamado a traer la unión entre los dos bandos cristianos, corrigiendo los abusos; sirvió para ahondar más la división, trayendo por consecuencia después la guerra religiosa de 30 años que tanta sangre hizo correr y no fue sino hasta 1648 en que los plenipotenciarios de Europa reunidos en Westfalia en Congreso, pudieron obtener la ansiada paz.

No es de extrañarse pues, que en el más grande de los conflictos por que haya pasado la Humanidad, la voz del Santo Padre, del Jefe espiritual de una gran parte de los hombres, no haya sido oída ni atendida para que cesaran las hostilidades, ni consultada en el momento de la PAZ.

El Cristianismo ha sido un completo fracaso para contener las desbordadas pasiones de los hombres, quienes bajo la guía de sus ambiciones, odios y envidias, sacrilegamente invocan el auxilio de Dios para llevar a cabo sus fines predatorios y de exterminio, exactamente como hace 4000 años lo hicieron los Israelitas guiados por Moisés.

Hay pues, que invocar algo que tenga más inmediato y efectivo control sobre las pasiones humanas, para traer a los hombres al sendero de la justicia y de la razón.

Ese algo es la propia conveniencia basada en la equidad y ajena a todo egoísmo personal o colectivo, teniendo por fin la mayor suma de felicidad posible en la especie humana sin distinción ni excepciones.

Confucio, el gran filósofo chino, unido 550 años antes de era cristiana, el que predicaba la regla de oro de que "no debe hacerse a otro lo que no se quiera que le hagan a uno", ese sabio del Oriente se lamentaba amargamente, por no encontrar en su tiempo un gobernante que quisiera implantar en las leyes de su pueblo, sus fraternales y desinteresadas doctrinas.

Los nobles pensamientos del sabio y sus sanas doctrinas, por vías oscuras e inencontrables se han difundido sobre la faz de la Tierra: el Budismo, Cristianismo, Mahometismo y hasta las doctrinas sociológicas de Comte han sido vehículos de dispersión.

El gran exponente de ellas hoy, es un sabio hono de verdadera sabiduría, un filósofo cuyas doctrinas se derivan del amor y cuyo fin es utilitario, teniendo por fuerza la razón y la justicia. Ese filósofo es ahora el primer pontificado de la Tierra, no tanto por la fuerza material de que dispone que es inmensa, cuanto por que ha encontrado el punto de apoyo que pudiera Arquimedes, y con la palanca de su IDEA apoyándola en la opinión universal va a levantar el Mundo para que se puedan ver nuevos horizontes de paz, de dicha y de ventura.

El camino que tiene que seguirse para obtener aquel fin será escabroso, las ideas de arraigadas costumbres y tendencias egoístas obstruirán por mucho tiempo la vía, pero la tolerancia con las barras de la buena fe y altruismo de propósitos, las arrancarán una por todas.

WOODROW WILSON, el filósofo, el maestro, el estadista, el diplomático, que hoy es Presidente de los Estados Unidos tiene un título más alto que el de cualquier gobernante distinguido entre los hombres y ese título es el de Wilson el Filántropo o amante de la humanidad.

Su presente labor en la hora en que cesan las hostilidades de la mundial guerra, es una de concordia, justicia y fraternidad y por eso su obra será estable.

Su gran pensamiento de la Familia o Liga de las Naciones, que se encarnará en y apoyará en todos los hombres de buena voluntad.

En la Edad Media, los hombres fueron construyeron sus castillos en lugares venturosos para su defensa, y los peñones y villas de los castillos sus rústicos y miserables morada, para obtener así la protección de ellos, en aquellos días de violencia, barbaridad y superstición.

Asimismo hoy las pequeñas naciones necesitan la protección de los grandes y poderosas para poder existir.

Con la Edad Moderna cesó la violencia y se constituyeron las naciones libres actuales bajo el ceño de los reyes, los cuales en sus alhifas mundiales, cedían o adquirían pueblos como si fueran rebaños y así con un auxilio de Dios para llevar a cabo sus fines predatorios y de exterminio, exactamente como hace 4000 años lo hicieron los Israelitas guiados por Moisés.

AVISO A LOS SRES. ESTUDIANTES DE DERECHO

Tenemos a la venta unos pocos ejemplares de la notable obra de RENE FOIGNET, MANUEL ELEMEN TAIRE DE DROIT CIVIL, conforme un programa en vigueur suivi d'un résumé en Tableaux Synoptiques questions d'examen par René Foignet, Docteur en Droit, 3 tomos en rústica precio \$ 35.00 por correo \$ 36.05.

De venta en la LIBRERIA ESPAÑOLA IMPRENTA ENCARNACION Y FABRICA DE SELLOS DE HULE de MARIA V. de LINES, San José—Cartago—Limón.

Los reyes reinaban por derecho divino, es decir, gobernaban por delegación de Dios, y la Iglesia confirmaba esa delegación ungiendo con el santo óleo las regias cabezas y colocando sobre las sienes de los monarcas la corona real.

Los reyes como delegados del Ser Supremo sólo a Dios tenían que dar cuenta de sus actos, y este es el origen de la Soberanía Nacional, consagrada por el viejo Derecho Internacional o Ley de las Naciones, que permite que cada entidad Soberana haga dentro de su territorio lo que a bien le parezca, aun cuando fuere contra la justicia y la razón, siempre que no afecte los derechos de otro Soberano.

En los tiempos pasados varias veces las naciones europeas formaron ligas contra algún poderoso monarca que amenazara sus derechos, así se formó la liga contra Luis XIV bajo la dirección de Guillermo príncipe de Orange y rey de Inglaterra, la coalición contra Federico II de Prusia y la memorable de toda Europa contra Napoleón I.

Pero todas esas ligas fueron de carácter transitorio y se formaron con el objeto de oponerse a una amenaza inmediata, mientras que la Liga de las Naciones tiene por fin prevenir males futuros por medio de la fraternidad internacional.

Hay que una mayor cultura es casi patrimonio universal, que los lazos del comercio y el intercambio de productos con la facilidad y frecuencia de los transportes hace que los diversos pueblos estén en íntimo trato, la fraternidad de los hombres es un hecho palpable y sólo se necesita darle dirección.

El gran conflicto europeo ha puesto en evidencia una vez más que la pluma que representa una IDEA es siempre superior a la espada que sólo representa FUERZA.

La intelectual Alemania, país de grandes y profundos pensadores bajo la obsesión prusiana del militarismo, ha visto al mundo entero coaligarse contra ella, y países como Siam, en unirse su contingente para que no triunfe la fuerza sobre la razón.

Esta cruzada y oscuras guerra ha hecho palpable que todas las naciones son INTERDEPENDIENTES, que sus intereses verdaderos son idénticos y que todos los hombres aman la libertad; que la soberanía absoluta de las naciones es un mito sujeto al capricho de un conquistador o a los caprichos de un mismo. Hecho que ha dado el consuelo de poner en evidencia que la Humanidad tiene muchos más fuertes y profundos que los de las creencias religiosas, políticas, económicas y sociales y que las fuerzas de aquellos elementos hacen desaparecer las fronteras y las mares, las distancias y las ansias.

La LIGA de las Naciones, el gran pensamiento de Mr. Wilson, tiene allanado el camino en el corazón de la Humanidad.

La LIGA de las Naciones, el gran pensamiento de Mr. Wilson, tiene allanado el camino en el corazón de la Humanidad.

AVISO A LOS SRES. ESTUDIANTES DE DERECHO

Tenemos a la venta unos pocos ejemplares de la notable obra de RENE FOIGNET, MANUEL ELEMEN TAIRE DE DROIT CIVIL, conforme un programa en vigueur suivi d'un résumé en Tableaux Synoptiques questions d'examen par René Foignet, Docteur en Droit, 3 tomos en rústica precio \$ 35.00 por correo \$ 36.05.

De venta en la LIBRERIA ESPAÑOLA IMPRENTA ENCARNACION Y FABRICA DE SELLOS DE HULE de MARIA V. de LINES, San José—Cartago—Limón.

MISA DE REQUIEM En sufragio del alma de Doña Dora Córdoba de Díaz Se efectuará mañana lunes a las 7 de la mañana en el templo de La Dolorosa. Dámaso Córdoba y familia, invitan por este medio a sus amistades para dicho acto, por lo cual guardarán eterna gratitud. San José, noviembre 17 de 1918. NOTA.—No habrá invitaciones personales.

HOY EN EL TROBOL LA SOCIEDAD DE EMPLEADOS DE COMERCIO EN LA MATINEE: "LA TEMPESTAD POR LA NOCHE: REGIO ES TRENTO: MUSETA

El público josefino espera siempre ansioso los domingos para asistir al teatro TROBOL, teatro que ofrece las mejores atracciones del día. Por eso el programa de hoy ha llamado tanto la atención y todo el público elegante se prepara con entusiasmo para coquetear teatro de la Avenida Central.

En la matinee subirá a escena la inmortar zarzuela del maestro Chapi que se titula LA TEMPESTAD obra de gran éxito en donde Juanita de Luque, Inclán y Marcé hacen maravillas.

Por la noche, en gran función de gala se estrenará la delicada ópera del maestro Luna, verso y prosa de Pascual Frutos y que se llama MUSETA obra de gran éxito, de bellezas sin cuento, de delicadezas admirables y que como ninguna otra obra, sabe llegar al alma.

La interpretación de la Campaña Nacional y sobre todo la señora de Luque, Inclán y Marcé darán a esa obra admirable será muy buena, pues se ha puesto empeño especial en que cada interpretación de esos artistas dan a sus papeles por llamarlos sin temor una completa creación.

Museta ha sido el último éxito en Madrid, y su estreno en el teatro de la Zarzuela por las eminencias Sagü-Barba y la Vela ha sido uno de los éxitos más resonantes del presente año en la capital española.

De manera que el público capitalino va a presenciar en esta capital esta noche una obra admirable y que ha constituido un éxito resonante en todas partes.

Para completar la función se llevará a escena MOLINOS DE VIENTO, obra en donde INCLAN tiene un vastísimo campo para hacer su hermosísima voz.

Los llenos de hoy en el Trobol están asegurados de manera que para no privarse de asistir al teatro de Moda hay que ir temprano por las localidades, pues la demanda es atroz.

Los llenos de hoy en el Trobol están asegurados de manera que para no privarse de asistir al teatro de Moda hay que ir temprano por las localidades, pues la demanda es atroz.

Se ha trasladado la SASTRERIA Y CAMISERIA BELGRAVE al local contiguo a la "Alhambra", donde se encontrará un gran surtido de Casimires de todos precios, baratos y de gran lujo. Camisas y Ropa Interior de finas telas y bien hechas. Sacos de dril y de alpaca. Ropa hecha para niños de 10 a 14 años y muchas otras cosas buenas y baratas.

CASA Deseo tomar en arrendamiento una buena casa amueblada, contra tenedores. CHAS N. PIRIE, ej. Sasso Pirie. 4381 4 al 12 nov.

Frente al Seminario Tengo mi bufete en la Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario. Despacho, diariamente, de las 8 a las 11 de la mañana y de la 1 a las 4 de la tarde. Honorarios, siempre muy equitativos y previamente estipulados. Los asuntos de Procedimiento Penal, los atiendo a mitad de precio. No cobro consultas y — en determinados casos, — puedo suplir ramos para la tramitación de los negocios que se me confían. San José, Noviembre de 1918. BARTOLOME MARIACHAL, C. Abogado.

BERNARDO GONZALEZ Y Co. Fabricante de tabacos y cigarrillos Los únicos productos de aceptación en el País Para pedidos dirijase al apartado 379 y al teléfono 719 4231 6 oct.

IMPRESIONES DEL MOMENTO A PROPOSITO DE LA ABDICACION DE LOS EMPERADORES DE AUSTRIA-HUNGRIA

Está plenamente confirmada la abdicación del Emperador Carlos de Austria y de la Emperatriz Zita. Asimismo está confirmada la salida de Viena de los ex-soberanos en compañía de su familia.

Aerograma que hoy publicamos anuncia la llegada de esos personajes a Sopenhague. Están, pues, ya en territorio de Dinamarca. Y desde allí el ex-Emperador de Austria-Hungria ha lanzado un manifiesto a su pueblo desligándose de toda participación en los negocios de Estado.

El ex-soberano austriaco es muy joven: nació en Persenbourg el 17 de agosto de 1887 y fue bautizado con los nombres de Carlos Francisco José Luis Humberto Jorge Otón María de Austria.

Su esposa tiene 26 años de edad; en efecto, la ex-Emperatriz Zita nació el 9 de mayo de 1892 y contrajo matrimonio con Carlos a los 19 años.

En 1911, cuando la amenaza del gran conflicto aún no se vislumbraba y cuando el Archiduque Francisco Fernando no presentaba que iba a ser asesinado en Sarajevo, una profecía hizo entrever una diadema imperial a la Archiduquesa Zita, la descendiente de los reyes de Francia.

En la casa reinante de Austria-Hungría hubo siempre páginas dramáticas y novelescas. En torno del anciano Francisco José, atormentado después de una larga y penosa existencia, en la que vio morir de modo violento a su hermano el infatigable Maximiliano Emperador de México, a su esposa asesinada por un anarquista, veía a su heredero el Archiduque Rodolfo llevar una vida de dramas y pasiones lusingas en la Corte.

La historia de la boda de los señores Carlos y Zita alimentó la crónica universal por mucho tiempo. La juventud de los entonces imperiales novios, la leyenda de sus amores, las intrigas de las que aspiraban a ser esposa del Archiduque Carlos, todo fue comentado en el mundo. Y sobre ese idilio se destacaba la figura venerable de Francisco José en la Corte de Viena.

De manera, pues, que continúa sobre la cabeza de la antigua casa de Austria la sombra fatídica de la desgracia.

A Carlos y a Zita les tocó un breve reinado bajo un cielo emnegrecido, de una hoguera de muerte, de la guerra más espantosa de los siglos. Días de confusión y horror han tenido estos jóvenes esposos, quienes a estas horas deben sentirse aliviados de un peso enorme al dejar caer sus coronas. En la casa reinante de Austria-Hungría hubo siempre páginas dramáticas y novelescas.

JOSE R. HERNANDEZ IMPORTACION — EXPORTACION 32 Broadway.—NEW YORK. SAN JOSE, COSTA RICA. P. O. B. 898. Atendemos pedidos al exterior Solicitamos consignaciones Extenso nuestrostrario y catálogos a la orden Todo informe: Oficina contigua a Royal Bank of Canada, Av. Central 4298-20 oct.

GRAN REBAJA de Precios LA ELEGANCIA de Jorge Castro G. NO SATISFECHA CON MEDIR TODOS SUS GENEROS POR YARDAS HA DISPUESTO EN BENEFICIO DE SU NUMEROSA CLIENTELA HACER DESCUENTOS ESPECIALES SOBRE TODOS LOS PRECIOS MARCA DOS

VICHY Propiedad del Estado Francés. Guídense de las sustituciones! pedir la marca VICHY ETAT. VICHY CELESTINS Enfermedades de la Piedad y Afecciones de la Vejiga. VICHY GRAND GRILLE Enfermedades del Hígado. VICHY HOPITAL Enfermedades del Estómago.

NO HAY QUE DEJARSE ARRASTRAR POR IMPULSOS DE IMPRUDENTES PRETENCIONES

Ofuscados, pareciera, por la perspectiva de una magnífica situación económica, los pequeños cafetaleros se muestran demasiado caprichosos y exaltados. Malo, porque esas imprudentes exigencias pueden provocar consecuencias no satisfactorias.

En materia de negocios, la prudencia y la exactitud, son altas virtudes, defendamos, que no debe ceder en el día la persona que los hace, si quiere salir bien en ellos.

Pánico Comercial Cosas que lo provocan

El nuevo estado de cosas internacional por una parte, y el señalado y manifiesto retraimiento del público en lo que respecta a abastecimiento de mercaderías para su consumo, por otra, le ha creado al comercio una situación delicada.

compararon en nuestros almacenes mercaderías por valor de 250 mil colones. Esa compra hizo subir entonces el precio de las telas.

Los comerciantes chinos en referencia han dado, pues, un paso en falso; el negocio que han hecho es sumamente peligroso y puede traerles hasta la ruina.

SENSACIONES DEL DIA AUGUSTO C. COELLO NOMBRADO SECRETARIO PRIVADO DEL PRESIDENTE BERTRAND

Reciente noticia que hemos recibido de Tegucigalpa nos anuncia que el distinguido escritor don Augusto C. Coello acaba de ser nombrado Secretario Privado del Señor Presidente de Honduras Doctor Bertrand.

En la capital guatemalteca se ha recibido la lamentable noticia de que la señorita Hericilia Guillén, quien recientemente emprendió viaje hacia los Estados Unidos, ha sido encontrada en New York, por haberle encontrado la policía secreta papeles que denuncian conveniencia con ciertos individuos alemanes de los que están bajo la vigilancia directa de las autoridades norteamericanas.

LA SITUACION DEL BRACERO EN LAS FINCAS DE LA LINEA DE LIMON

Quejas que mueven a compasión, son las de los trabajadores de la finca de Limón, de esos valientes decaídos del esfuerzo que en la lucha por la vida desahullan las inclemencias del tiempo y los peligros del clima; esos hombres se quejan de lo sacrificados que son por los comerciantes de aquellas localidades quienes, con crueldad refinada, explotan la situación, haciendo clavos de oro con la miseria del pueblo.

Dulce, se fijase el lector de espaldas, a UN COLON la tapa de dos libras y un cuarto. Harina a 85 céntimos libra; aquí a 75.

PARA PRUEBA UN BOTON VERDADERO ORIGEN DEL MAL-ESTAR

El verdadero origen de ese pánico comercial está en esto: Se duda de que la mercadería de manufactura extranjera baje en precio, principal, esto es, precio de fábrica.

UN PASO DADO EN FALSO

Lo dieron a fines del mes pasado unos cuantos comerciantes chinos de los pueblos del litoral del Pacífico. Ellos calcularon que la guerra duraría unos años más; que de consiguiente las restricciones para las exportaciones en los Estados Unidos serían cada día mayores, como mayores también los precios que adquirirían esas mercaderías y que, por eso y por la escasez aquí, todo artículo de manufactura extranjera, especialmente las telas, alcanzarían precios enormes; y

Por supuesto, aquellos comerciantes que tienen grandes existencias de telas recientemente importadas se apresuraron a salir de ellas aprovechando estas circunstancias para evitarse posibles pérdidas y de ahí que poco a poco vayan mermando los precios; esta es la baja que se observa en los precios de esa mercadería.

Amelia Galli-Curci inscrita como norteamericana.

Informe de New York anuncia que la célebre cantatriz Amelia Galli-Curci, a quien admiró y aplaudió la sociedad costarricense hace varios años en el Teatro Nacional, se ha inscrito como norteamericana, renunciando su propia nacionalidad.

Los obreros salvadoreños cultivan la fraternidad internacional.

La Confederación de Obreros de El Salvador tiene el ideal de cultivar la fraternidad internacional; al efecto, ha nombrado representantes en Honduras, a don Santos T. Fortín; en Costa Rica, don Rafael Chavarría; en Nicaragua, don Viesca R. Mendieta; en Guatemala, don Saúl de J. Ortiz; en Philadelphia, Estados Unidos, a don Benjamín Huezar; en Chile, a don Arturo Flores Vargas; y en la República de Argentina, a don Benjamín E. del Gas

La Reforma y los Reglamentos del Banco Internacional de Costa Rica

A los que hemos creído siempre que el Banco Internacional de Costa Rica es una institución, no sólo conveniente, sino necesaria para el cuantioso y expedito desenvolvimiento de la riqueza general del país, especialmente en los ramos de agricultura y demás industrias, que es para los que más falta ha hecho en todo tiempo un establecimiento de crédito de aquella naturaleza, nos complace sobre manera ver la marcha próspera que con paso medurado pero firme ha venido siguiendo aquel instituto, a pesar de la crisis que en los últimos cuatro años ha mantenido trastornado el régimen financiero del mundo, y a pesar también del estorbo, más o menos silencioso y solapado, pero tenaz y constante, que algunos intereses privados se empeñaron en oponerle desde su fundación.

Con la reforma dicha, ambas agriculturas, la parcelaria y la extensa, bailarán en el Banco Internacional los recursos necesarios para desenvolverse con la amplitud que cada una requiere, y sin el dogal estrangulador de la prestación a corto plazo y a interés excesivo, que es lo que ha mantenido en nuestro país escasa de fuerzas y pobre de vida, la que ha sido hasta ahora, y debe ser todavía en el curso de muchas decenas de años, la primera y óptima industria para la conquista del bienestar nacional.

Propónese también la Junta Directiva que se reforme el Reglamento en el sentido de permitir al Banco la aceptación, como garantías directas de hipotecas urbanas y de la prenda de muebles y valores comerciales, siempre que el crédito que se tome sea para emplearse en fomentar la agricultura y demás industrias y el comercio de exportación, esto es, para labores de producción interna, y medios de que esa producción tenga salida para otros

EL VIAJE DE LOS EXPLORADORES POR LAS ALCALDIAS AVERIGUANDO SOBRE LA FUGA DE UN REO

El Cuerpo de Exploradores "Juan Rafael Mora" al mando de su jefe el Comandante Mayor don Francisco Meléndez, saldrá hoy en viaje de excursión por algunos pueblos de esta provincia.

En la Alcaldía Primera se está levantando información para averiguar cómo ocurrió la fuga del reo Víctor Montanaro Quirós. Este se encontraba trabajando junto con otros reos en la carretera a Guadalupe, de donde se fugó uno de estos días. La guarnición no se dio cuenta de lo ocurrido, sino hasta una hora después, ya cuando el fugitivo se encontraba lejos de aquellos lugares. Se cree que el prófugo haya tomado las montañas de San Isidro de Coronado.

UN ESPIRITU QUE PUEDE EQUIVOCARSE

Los espiritistas de San José—que son muchos—están de plácemes por el resonante triunfo que alcanzó un colega acertado acerca de la fecha en que sería firmado el armisticio. Esta circunstancia ha animado sobremanera a los espiritistas, para seguir consultando a los espíritus sobre cosas relativas a la guerra.

UN ESTRENO Suntuoso

Esta noche será estrenada en el Variedades la interesante adaptación cinematográfica de Mr. Poupel el gran director escénico de "El Conde de Monte Cristo," la película titulada

Agustín Sánchez Salinas y Margarita Pittier de Sánchez tienen la honra de ponerse a las órdenes de todas sus amistades en la ciudad de León, Nicaragua, y piden excusas por no haberlo hecho personalmente por falta de tiempo. San José, 17 de Noviembre de 1918.

LA CRISIS DE LA SAL COMO SE PUEDE REMEDIAR

Cada vez se hace sentir más la escasez de la sal en nuestro país y ello se debe únicamente a la poca producción del año pasado.

motivo todos esos salineros se han quedado sin pallas y pensar en comprarlas nuevas en estos tiempos, es para hacer castillos en el aire.

LAS FIESTAS EN SAN JUAN DE TIBAS

Como ya se había anunciado, el vecino pueblo de San Juan de Tibas se prepara para celebrar festejos por haberse firmado la paz. Ese pueblo, reconocido como aliado, ha sido otro de los que con entusiasmo han recibido la noticia magna y por eso no quieren permanecer indiferentes.

EL INSTINTO

El hecho de haberse llevado al teatro mudo esta obra, bajo la dirección de aquel habilísimo escénico, y estar la pieza interpretada por artistas de los principales teatros de París, da a esta cinta un mérito indiscutible desde cualquier punto de vista artístico que se le juzgue.

EN LA MATINEE

será exhibida por última vez y a petición de muchas familias, la delicada joya del arte francés titulada LA MARCHA TRUNFAL

CAMPO AJENO

AL MARGEN DE LA DISCUSION PEDAGOGICA LAS DOS CARTAS DE BRENES MESEN

No es extraño encontrar revueltas a individuos que sólo tienen de común las mismas aficiones científicas o literarias. Por eso no debe sorprendernos ver cartas de Roberto Brenes Mesén dirigidas a Joaquín García Monge, dos personalidades tan distintas como el día y la noche.

NOTAS DE SPORT

Teniendo noticia de que el domingo p.p. se jugará en La Sabana, a las 9 a.m. un match de foot-ball entre los teams "Seminario" y "Guadalupe", me decidí a ir a allá para presenciarlo, pues esperaba estuviera muy reñido por tratarse de ganar o perder una linda copa de plata que se obsequiará al distinguido caballero don Rubén Herrera, a quien estaba dedicado el juego. Con la puntualidad debida estaba, a la hora fijada, en el lugar del juego. A las 9 a.m. en punto comenzó el mismo, que estuvo muy reñido. En el primer tiempo logró el team del "Seminario" hacer un goal, que el Juez legítimamente no admitió, a pesar de que le habian dado el reglamento para que lo estudiara, cosa que creo no hizo. Después de un juego bastante reñido logró hacer un goal el team de "Guadalupe". Empezó el segundo tiempo, logrando el "Seminario" desorganizar el team contrario. En este tiempo ambos teams hicieron un goal cada uno, terminando el juego a las 10 a.m. quedando, según el Juez, victorioso el team "Guadalupe"; pero según los espectadores que habíamos, quedaron empatados.

EN DESAMPARADOS

DESAPARECEN DOS NIÑOS

La señora Mercedes Chinochilla de Mora se ha acercado a nuestras oficinas para ponernos al tanto de la desaparición de dos niños suyos y suplicarnos que lo hagamos público a fin de que las autoridades o cualquier persona que sepa de ellos, los remita a su casa o lo dé aviso. Ella reside en Desamparados y de allí fué donde desaparecieron los pequeños, que llevan los nombres de Alfredo Anbal Mora, de trece años de edad, blanco, gordo, y nariz ancha, y Rafael Teodosio Mora, de diez años, moreno pálido y de cara ovalada. Nos apresuramos a poner este conocimiento de las autoridades, para que se sirvan hacer las gestiones necesarias a fin de ver si pueden dar con el paradero de los menores, a quienes desde hace algunos días, la atribulada madre busca por todas partes.

POR SEGURIDAD

PUBLICA Y POR ORNATO DEBE DESAPARECER LA VERJA DEL PARQUE CENTRAL

Un ingeniero mecánico que en días pasados tuvo la curiosidad de examinar detenidamente la baranda de hierro que rodea el Parque Central, observó que aquella en determinados lugares, no se encuentra en buen estado y que por lo tanto, amenaza peligro. Ese caballero nos indicó la conveniencia de llamar la atención del Sr. Ministro de Fomento acerca de este particular para que se procediera, ya a quitar la baranda o ya reformarla convenientemente, para evitar un desastre el día menos pensado. Cumplimos el encargo, pero debemos advertir que hace mucho tiempo esa circunstancia es del conocimiento del señor Ministro de Fomento; del actual y de los anteriores, porque en diferentes épocas ha sido examinada esa baranda de hierro por ingenieros competentes y todos han apuntado el peligro, y han recomendado quitar del parque esa baranda. A propósito: hace cosa de dos o tres meses el señor Ministro de Fomento anunció que procedería a llevar a la práctica un importante plan de reformas a dicho parque, que vendría a hermosearlo y de consiguiente, a darle mayor atractivo. En ese plan, según tenemos entendido, pensaba eliminar ese sistema de baranda de hierro, que en el caso concreto, constituye un constante peligro para los transeúntes. La idea era reemplazar la baranda por pilastrones artísticos de piedra, colocados a cierta distancia y unidos todos por una cadena, a la manera del parquero que se encuentra frente al Banco de Costa Rica. Si esto se hubiera llevado a cabo, estamos seguros que presentaría mejor aspecto dicho parque. Ignoramos por qué el señor Ministro no ha puesto en práctica su plan, que contribuiría a hermosear más ese sitio de recreo.

FENOMENO SORPRENDENTE DESCUBIERTO AYER

El técnico sueco que con la perforación y muchas gentes visitaron el gran Llano para enterarse de él. Esa corriente de agua no puede encontrarse a una profundidad mayor de 250 pies y la máquina puede perforar hasta 1,500 pies. Si esta prueba da resultado como se espera, serán abiertos en la Sabana otros pozos artesanales, medio de cosa por lo menos, para surtir de suficiente agua potable las grandes ciudades que allí se formarán. Olvidábase informar de esta importante circunstancia: hace días que por el taladro se produce agua abundante; hecho, bastante significativo que demuestra, además, la existencia en el subsuelo de la Sabana de las corrientes de agua cuyo rubio, al correr, ya se perciben perfectamente bien; los 145 pies perforados significan un trabajo de diez días no completos. Algún chusco decía: —Qué admirable sería que en vez de agua resultara una fuente potabilizable! Todo está en lo posible, señores...

NOTAS DEL BOLSIN

LOS CAMBIOS EN LA SEMANA QUE TERMINA

Una semana tranquilísima en los mercados de letras de cambios. Lo corriente, después de la tempestad, viene la calma. En cambio, que semana más turbulenta y agitada la anterior. Fue la semana del pánico, de los bruscos descensos del cambio y de las grandes pérdidas para muchos de los negociantes en ese peligroso comercio. Porque, en verdad, ninguna más expuesta que esa. La combinación desconocida del banquero, el atoleamiento de un poseedor de letras que haga una oferta extralimitada, o el simple rumor en el mercado, hacen bajar los cambios sin más ni más y así tienen notables pérdidas e intempestivas consecuencias, con pérdidas considerables, que toman a cualquiera de sorpresa. Si, en el bolsín del Wall Street, ha habido caídas chécheras. He aquí las consecuencias benéficas o nocivas que se han producido en los mercados de letras por medio del cierre de cuentas y los chicos del bolsín.

FELICITACION Y COMENTARIOS

Comentando una nota sobre vagancia que publicamos en la edición anterior, un empresario y finquero habló así: Han puesto ustedes el dedo en la llaga; se comprende que están comprendidos de las circunstancias que provocan ese mal social; efectivamente, si miseria y hambre hay en la capital, obedece a la apatía de los elementos de las clases populares por el trabajo. En esta época de cosecha de café, a qui nos tienen ustedes a los finqueros buscando peones por todas partes y no los encontramos; ofrecemos pagar buenos jornales y ni por esas; no hay brazos disponibles para tareas agrícolas y pasamos dificultades serias para no perder parte de la cosecha de café. En cambio, mucha es la gente que vaga en esta capital, que vive del merodeo, del timo, de la caridad. Creo yo como ustedes, que por principio moral, por conveniencia social y defensa de los intereses económicos de la República, debiéramos obligar a trabajar a todo ese ejército de vagos. Cualquier hombre, como mujer o joven mayor de 14 años, puede ganar perfectamente bien, recolectando café, de 2 colonas a \$2.50 diarios; lo suficiente para estar bien alimentado y comprarse algún trapillo que ponerse encima. He observado que en materia de vagancia, el desarrollo del vicio en esta capital nace preferentemente en el sexo femenino. Es una barbaridad el número de mujeres que vagan por las calles de la ciudad; mientras, faltan elementos para los servicios domésticos; debe reprimirse ese desorden cuyas consecuencias sociales serán funestas; estos resultados hace tiempo los estamos palpando. Yo creo que con una acción activa y empeñosa de la policía, puede hacerse mucho de bueno en el sentido a que aludo.

UN ESPECTADOR

Esta ha sido realmente sucedida. Esta circunstancia, pues, ha producido en el mercado de letras una tranquilidad pocas veces observada en esta clase de negocios. El tipo de cambio del lunes fué de 420% y entre eso y el de 415 que fué el de ayer, evolucionaron los cambios durante la semana. La perspectiva para la semana entrante es que seguirán en descenso; en primer término, por la significativa flojedad en la semana que termina hoy y luego, porque ya se anuncia que para la semana entrante principiarán los cafetaleros a vender letras.

PROGRAMA

DE LA RETRETA QUE DARÁ LA BANDA MILITAR, MAÑANA EN LA NOCHE A LAS 8 EN EL PARQUE MORAZAN

- I. —Exentria. Marcha. Romsberg. II. —Valientes y Caballeros. Obertura. Rougnon. III. —Triunfo de Amor. Intermezzo Fonseca. IV. —La linda niña de Berth. Pantomía Bizot. V. —Las Rubias Vals. Ganne. EL DIRECTOR Alfredo Morales F 17 de noviembre de 1918.

SE FUNDA EN SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA UNA IMPORTANTE ASOCIACION CAFETALERA BAJO EL PATRONATO DE LA CAMARA DE COMERCIO

En San Francisco de California, uno de los más importantes mercados de café, acaba de fundarse la Asociación Cafetalera de la Cámara de Comercio de San Francisco, de la cual ha sido electo Presidente el señor W. C. Hamberger, de la conocida firma Hamberger Polhemus Co. de aquella misma plaza. El objeto de esta asociación es impulsar y proteger los intereses del comercio de café verde de los Estados Unidos en general y de San Francisco en particular, y dar impulso al puerto de San Francisco como un centro rector y distribuidor del café verde de México y Centro América. La Asociación ya ha entrado en negociaciones con la Pacific Mail Steamship Company en relación con el transporte del café de las cosechas vendidas y ha logrado las siguientes ofertas en firme. Se harán arreglos para lograr mejor servicio que el prestado durante la temporada pasada; el mismo tipo de flete de la última temporada permanecerá en vigor, a saber: \$ 12.00 oro americano por tonelada, más el 25% de recargo para ese puerto; quedará en servicio el mismo número de vapores que el año pasado, para México y Centro América, de esta flota tres vapores, el "New Port", "City of Pará" y "Pensylvania", serán utilizados como vapores expresos. Estos últimos tocarán en todos los puertos entre Corinto y Champerico para cargar café, y harán viaje directo de Champerico a San Francisco. El resto de la flota tocará también en los puertos de México como de costumbre; el puerto de Salina Cruz tendrá el servicio de dos vapores mensuales para los embarques de café para San Francisco. La Asociación espera lograr un arreglo con la Pacific Mail Steamship Company, según el cual todos los embarcadores de café serán tratados de la misma manera en cuanto al derecho de café en los diferentes puertos, sin preferencia para ninguno. Además de estas gestiones, la Asociación se pondrá en comunicación con las compañías de ferrocarril de todo Centro América y México, y les supliará esforzarse lo más que pueda para transportar cuantos café desde el interior a los puertos marítimos, a donde se dirigirá también rogando a las diferentes compañías embarcadoras facilitar, lo más posible, el embarque de café en los puertos, cooperando para este fin con las compañías de vapores en el sentido de prestarles los mejores servicios de despacho los vapores con prontitud, para evitar las demoras y autonomía que sufrió el café anteriormente. Como se ve, todo esto no sólo va en beneficio de los intereses de los cafetaleros de café y del comercio cafetalero de ese puerto, sino que contribuirá visiblemente a aumentar el intercambio comercial y dar facilidades a nuestros productores que en sus días algunos sufrían por falta de las ventajas que ofrece esta nueva y respetable Asociación.

COSAS DE LA VIDA DIARIA

UN RAPTO EN UN TREN

El caso ocurrió uno de estos días en el tren de pasajeros que salió de la estación para Limón. En señora María Ramírez, de esta ciudad, tenía en su casa a una sobrina suya, de diez y seis años de edad, llamada Rosalva Quesada Ramírez. Su tía la dejó en la estación para que tomara el tren de pasajeros y se fuera a reunirse con su padre, Alberto Quesada Cortés, quien reside en Guápiles. La joven se instaló en uno de los vagones del tren y al partir éste, se despidió de su tía. El tren, como de costumbre, hizo alto en la estación de San Pedro, donde apareció Cristóbal Salazar, pretendiente de la muchacha, y quien, como se sabe, había estado en aquel pueblo para esperarla. La chica, al verlo, bajó del vagón y sostuvo unos momentos de conversación con su novio, luego recogió sus maletas, y regresó por la carretera a la capital. Llegados nuevamente aquí, buscaron una casita, donde se instalaron para Limón. Mientras tanto el padre de la joven esperaba en Guápiles, y como no le llegaba, envió un telegrama a la señora Ramírez, la que se quedó extrañada de lo ocurrido y le contestó que ella la tía dejó en la estación y bien acomodada en el tren. Sospechando que se trataba de algo anormal, pusieron en conocimiento de los detectives lo ocurrido, y estos por su parte, averiguaron el paradero de los jóvenes. Luego el asunto pasó a conocimiento del Juez del Crimen, quien envió al raptor a la cárcel porque quien, como se sabe, había estado en aquel pueblo para esperarla. Los primeros momentos se opusiera a remediar lo hecho por medio del caso, pero luego, viendo que la cosa iba muy en serio, optó por el matrimonio; fueron casados los novios en la Iglesia del Carmen, anterior a buena mañana.

POR LA CENTRAL

DE DETECTIVES

Fué enviado al Juzgado 10. del Crimen el ciudadano Luis Obando Ramos, quien había robado unos sacos de frijoles propiedad del señor Roberto Ureña. Andaba vendiéndolos ayer a buena mañana en el mercado, y allí fué donde se lo capturó en los momentos en que cerraba el trato con un comerciante. Así pues, no tuvo tiempo de aprovechar el dinero que se iba a ganar en su "negocio". El menor Joaquín Gómez, se introdujo a la casa del señor Cayetano Golden y se llevó algunos sacos de ganchoya que luego vendió a precios muy bajos. Detenido el gamín, no quería confesar el hecho, pero lo hizo después de mil y tantas preguntas que le hicieron usar en la trampa. Declaró donde los había vendido y fueron decomisados los sacos. La señora Manuela Zeledón y de Mora presentó queja contra un sujeto de apellido Villalobos a quien le había prestado algunas herramientas de carpintería, que luego ésta había vendido por su cuenta. Se le detuvo y declaró haberlos vendido a otro individuo a quien se le decomisaron.

NOTAS A GRANEL

QUESTION FESTAS En la próxima sesión municipal, los señores regidores tratarán el asunto de fiestas, de lo cual ya se ha venido hablando. Según el parecer de algunos ediles, sería bueno que el Club La Libertad organizara los festejos, para lo cual la Corporación contribuirá y creemos que también el comercio. En fin, esto se decidirá en la sesión próxima, que será mañana en la noche. CORRESPONDENCIA La Oficina de Correos anuncia que hoy a las ocho de la noche se despachará correspondencia para Sud América, Colón, Panamá y Kingston en la lancha Santa Rosa. Mañana, a las ocho a. m., se despachará para Honduras, El Salvador, Nicaragua y México, por la vía de Manzanillo y también para San Francisco de California, por el vapor "New Port", que arribó a Puntarenas. Para Estados Unidos y Europa se despachará hoy a las ocho de la mañana, por la vía de Nueva York.

EL CUERPO DE EXPLORADORES "JUAN RAFAEL MORA" Y EL MONUMENTO A MORA Y CAÑAS

EL FESTIVAL RELIGIOSO DE HOY EN LA CATEDRAL

También los exploradores del cuerpo "Juan Rafael Mora" se han asociado a la patriótica labor iniciada por los portefijos para erigir un monumento a los próceres Mora y Cañas, contribuyendo ellos espontáneamente, a la recolección de fondos para pagar dicho monumento, como se verá por la lista que a continuación damos: Rafael A. Guardia ..... \$ 0.50 Alberto Durán ..... 0.10 Martín y Ramón Quirós ..... 0.25 Carlos Jiménez ..... 0.50 Alvaro Escalante ..... 0.25 Hecctor Muñoz ..... 0.20 Guillermo Jones ..... 1.00 Alfonso Palma ..... 0.25 John Blesse ..... 0.10 Gonzalo Castro ..... 0.05 Manuel Elizondo ..... 0.05 Edgar Aubert ..... 0.10 Jorge Aubert ..... 0.10 Jorge Araya ..... 0.10 Jorge y Francisco Meléndez ..... 0.50 Salvador Jirón ..... 0.20 Rafael A. Núñez ..... 0.10 Alvaro Carranza ..... 0.10 Alfonso Grillo ..... 0.25 Juan Bolaños ..... 0.25 Oscar Zeller ..... 0.05 Hecctor Palma ..... 0.25 Marcial Solera ..... 0.10 Hernán Solera ..... 0.10 Enrique Benavides ..... 0.15 Carlos María Gómez ..... 0.15 Manuel A. Benavides ..... 0.10 Walter Montealegre P. .... 0.50 El Jefe de la Iglesia oficiará hoy un solemnisimo Te-Deum en Catedral en acción de gracias al Poderoteros por haber cesado en Europa la matanza de los judíos. Ese oficio religioso revestirá pompa extraordinaria; así lo quiere el señor Obispo y así se hará; por esa circunstancia es que con anterioridad el Poderoteros no había dispuesto celebrar esa fiesta religiosa; preparativos se necesitan para ello y terminados éstos, el acto se celebrará, repetimos, con la pompa debida. El señor Obispo, Canónigos, Curas de San José y Seminaristas asistirán al acto y de seguro que algunos militares de fieles. Se dice que el señor Obispo hará un sermón relativo al acontecimiento que la Iglesia Costarricense celebra.

¿O QUE PRODUCE EL PAIS EN MANTECA

Esto se compone. Si, las cosas convercibles—en lo que respecta a artículos de producción nacional—van buscando ya solitas el equilibrio económico. A este paso, presto volveremos a aquellos pasados tiempos de prosperidad y bienestar, de una grata recordación. Muchos fueron los perjuicios que la guerra nos acarrió; pero algunos de ellos nos trajo también el magno conflicto; entre otros, el restablecimiento, por razones de necesidad, de industrias nuevas. Por ejemplo, en Costa Rica casi se desconocía el cultivo del trigo; y ya en Fomento se tienen informes de que en la Meseta Central hay plantados no menos de trescientas hectáreas de trigo; la cosecha representará no menos de mil quintales del cereal que, convertidos en harina, serán unos 700. Y si se fomentara convenientemente esa industria, antes de tres o cuatro años el país produciría muy de sobra el trigo necesario para su consumo.

AVISO Esta Dirección de Policía tiene conocimiento de que algunas personas, de las sindicadas como sediciosas y como agentes revolucionarios, han estado invitando para realizar manifestaciones públicas con el deliberado propósito de provocar desórdenes. En consecuencia se hace saber que las autoridades no consentirán manifestación popular alguna sin el correspondiente permiso de esta Dirección de Policía, exigido por la Ley. GENERAL J. J. TINOCO, Director Gral. de Policía.

Nota de duelo MAXIMINO MONESTEL El viernes de la semana pasada dejó de existir en esta capital, después de varios días de penosa dolencia, el señor Maximino Monestel, quien desde hacía varios años venía padeciendo de cruel dolencia. A la aflijida viuda doña Ventura López, a sus hijos Juan Vicente, Emilia y Olegario Monestel, y a los demás miembros de la familia enviamos nuestra más sincera condolencia.



# Información General

Domingo, 17 de Nov. de 1918

**DOMINGO 6** después de Pentecostés  
**SANTA GERTRUDIS** la magna.  
 SAN GREGORIO TARMATURO obispo.  
 DÍA oportuno a 5 h. 34 m.  
**BURACION** del día 11 horas 36 m.  
**BURACION** de la noche: 12 h. 24 m.  
**TRAMPO** probable: Buena.  
**MAREAS:** En Puntarenas a 2-11 a.m.  
**MAREAS:** En Puntarenas a 2-59 a.m.

**DEFUNCIONES**  
 María Solano, San José; Ramón Pérez, 55 años; Barba; Diego Segura 70 años; Santa Ana; Teodora Solano, 48 años; Aserrí; Ernesto Mora; 13 años; Humberto Párraga; 23 años; San José; Buenaventura Jiménez, 23 años; Escazu.

**HOTEL**  
 Francés: B. G. Rois.

**TELEGRAMAS REZAGADOS**  
 María y Rita Guido, Amanda Matamoros; Cipriano Arce; Anita de Gómez; Sofia Acuña; Raúl Hermos; Arturo Sánchez; León Vega; Manuel A. López.

**MARITIMAS**  
 Puntarenas 14.—Hoy a las 7 a.m. fondeó el vapor CENTRALIA de 437 tons; presidente de San Francisco, con dos días de mar de Corinto a este puerto; 23 trips; Cap. Wigot y consignado a Felipe J. Alvarado y Co; pasajeros: Napoleón Jenkins; Franklin; E. Morales y Carlos Gamaliel. Carga 1257 bultos con 95 tons; correo 2 sacos.

**NACIMIENTOS**  
 José, de Antonio Fabrich A. y María Fajal; Socorro, de Juan Monis Flores y Hortensia Saborio Soto; Flora, de Cipria

## ¡Atención! ¡Mujeres!

**Tomen en consideración lo siguiente:**

**Todo lo que decimos en nuestros anuncios es verdad. Todos los testimonios que publicamos son genuinos y verdaderos, lo cual prueba que**



**EL COMPUESTO VEGETAL DE LYDIA E. PINKHAM**

es el mejor remedio que se conoce para las enfermedades de mujeres.

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO. LYNN, MASS., U.S.A.

## NOTAS VARIAS DE DUELO

**MARIA SABORIO DE GONZALEZ** En esta capital, a la edad de 78 años, falleció, después de largas semanas de penosa dolencia, la señora doña María Saborio de González. Su entierro fué acompañado por gran número de amigos, después de las exequias celebradas en el templo de la Soledad. Enviamos nuestro pésame muy sentido a sus hijos Antonio, Juan, Adela, María Luisa y Martha González, a su hijo político don Fernando Villalta y demás familia.

**ELISA SOLANO DE RAMIREZ** En esta capital, después de largo padecimiento, falleció la señora doña Elisa Solano de Ramírez, esposa que fué del señor don Juan Rafael Ramírez, a quien enviamos nuestro pésame q' hacemos extensivo a sus hermanos Leonor, María, José y Ernesto Ramírez, Celina Badilla y Manuel Solano.

**ERNESTO ALCAZAR** El hogar de don Juan Alcázar y su señora esposa doña María Herrera de Alcázar, se encuentra de duelo en motivo del sensible fallecimiento de su hijo el niño Ernesto, de 12 años de edad, el cual fué alumno muy aprovechado de la Escuela Portorio Brines. Su entierro tendrá lugar hoy a las diez de la mañana, saliendo el cortejo del templo de la Dolorosa. A los afligidos padres enviamos nuestra condolencia, la cual hacemos extensiva a su tío don Teodoro Alcázar.

**RAFAELA MASIS DE CORRALES** A la edad de 24 años falleció en esta capital la señorita Luisa Parra Cordero, hija del señor don Epifanio Parra Hernández y doña María Cordero de Parra, a quienes enviamos nuestro pésame lo mismo que a sus hijos Adán, Marcos, Epifanio, Angélica y demás familia.

**LUISA PARRA CORDERO** Después de penosa dolencia, durante la cual fueron agotados los esfuerzos de la ciencia para rescatarla de la muerte, falleció en esta capital la señora doña Mercedes Obando de Romero, esposa del señor don Elías Romero. Los funerales que precedieron al desfile fueron muy concurridos. A su afligido esposo Elías Romero y a sus hijos don Emilio Hernández enviamos nuestro pésame muy sentido.

**ESTANISLAO SALINAS** En el vecino distrito de Curridabat, a la edad de 75 años, y después de larga dolencia, falleció el señor Estanislao Salinas, persona que fué muy querida en aquella localidad. A los hijos del extinto Gerardo, José Antonio, Demetrio y demás familia, enviamos nuestro pésame.



**Ambos son Kreisler**

Un Disco Victor de Fritz Kreisler es la personificación misma de este grande artista.

El mismo placer que Vd. experimentaría si este famoso virtuoso tocara en su presencia, puede sentirlo en su propio hogar, cuando lo dese, mediante una Victor o Victrola y una colección de Discos Victor.

La manera magistral como pulsa el arco, la brillante técnica y expresión encantadora que comunica a sus interpretaciones, las cuales han sido objeto de la admiración más ferviente y del más grande entusiasmo en todas partes,—en una palabra, todo el poder mágico de su soberbio arte está fielmente encarnado de un modo imperecedero en los preciosos discos que ha grabado para la Compañía Victor.

**OIR PARA CREER.** Cualquier comerciante en artículos Victor se complacerá en hacerle oír los Discos Victor de Kreisler o de cualquier otro de los más grandes artistas del mundo.

Tenemos una gran variedad de instrumentos Victor y Victrola y a solicitud nos será grato mandar nuestros últimos catálogos ilustrados (en español), los cuales suministramos gratis y franco de porte.

**Victor Talking Machine Co., Camden, N. J., E. U. de A.**

La famosa marca de fábrica de la Victor, "La Voz del Amo," aparece estampada en todos los instrumentos Victor, Victrola y Discos Victor legítimos. Para evitar imitaciones, exija siempre esta marca de fábrica.

**Piza E. Hijos**  
 San José, Costa Rica, C. A.

**REMINGTON UMC**

**Nuevo Modelo de Rifle para Tiro al Blanco**

Rifle de Repetición Calibre .22, Modelo 12C N. R. A.

ESTE es un rifle de repetición para la mejor clase de tiro al blanco—combina el contorno elegante, el peso debido, el equilibrio perfecto, y se adapta para disparos lentos o rápidos en cualquier posición.

Este nuevo modelo tiene miras de ranura ajustables para el viento y la elevación, reconocidas generalmente por los tiradores como las mejores para disparos al blanco de gran precisión.

Este adaptado especialmente para el cartucho .22 Largo Rifle, pero el .22 Corto y .22 Largo pueden usarse también.

Se envía circular descriptiva gratis a quien la solicita.

**REMINGTON ARMS UMC COMPANY**  
 239 BROADWAY, NUEVA YORK

## Heredia al Día

**BOTICA**  
 Los Drs. don Santiago Zamora, don Oscar Pacheco y el Licdo. en Farmacia don Tranquillino Ulloa, formaron una sociedad comercial, compraron la Botica del Parque que tenía establecida la Botica Francesa en esta ciudad. El regente de ella será el Sr. Ulloa quien ya se ha hecho cargo del negocio.

Con motivo de esta venta el estimable farmacéutico don Francisco Dobles pasará a ocupar un puesto en la Francesa.

**PARA CUBA**  
 Parte en breve el joven don Juan de Dios Pacheco.

**CINE**  
 Don Gillo Cortés y un joven Pacheco piensan establecer un salón de Cine. Ya han dado los primeros pasos para llevar a cabo el negocio.

**TRANSACCION**  
 Don Juan Rafael González compró a doña Mercedes Chaves una casa en el centro de esta ciudad y la señora Chaves hizo otro negocio comprando la casa a don Sigifredo Fernández. Ambos han salido gananciosos en estos tratos.

**CASAMIENTOS**  
 En el próximo diciembre contraerá matrimonio don Amado Sánchez con la culta y digna señorita María Ester González.

También el Dr. don Joaquín Badilla efectuará su enlace matrimonial con la distinguida señorita Amada Rosabal.

**PARA EL CAMPO**  
 La distinguida y estimable familia del cumplido agricultor don José Dolores Solera partirá para el campo en estos días a pasar los meses de verano. También otras familias distinguidas se ausentarán de la ciudad durante esta época de cegida de café. La familia de don José Manuel Herrera también parte para su finca "La Asunción."

**POR EL PUEBLO**  
 Muy contentas están las mujeres del pueblo con los cogidas de café, puesto que con motivo del alza de este artículo los cosecheros están pagando muy bien a las cogedoras que secan un buen jornal actualmente.

Hal hembra que se gana dos colones al día en este trabajo.

Nosotros nos alegramos que el pueblo gane bien y cuente durante la cosecha de una entrada aceptable, que para nuestros campesinos es una fortuna.

**PERRITA PERDIDA**  
 Se ha perdido una perrita fox-terrier, blanca con negro. Se dará una gratificación al que la encuentre o de razón de ella, en la administración de este diario.

**CORRESPONSAL**

**LA HERNIA**

ES CURABLE CON EL REPRESOR DE SCHULING

Millares de personas usan este moderno tratamiento y, convencidas de su eficacia, espontáneamente atestiguan las marcadas ventajas que posee sobre los bragueros ordinarios.

No tiene correas molestosas ni hebillas que lastimen, y no obstante, permanece fijo en su lugar y se ajusta al cuerpo como un guante a la mano, porque su construcción armoniza admirablemente con la anatomía humana. Puede usted hacer todos los movimientos y toda la fuerza que requiera su profesión o su oficio sin temor de que se le deslice la hernia, pues el Represor Schuling la contiene con la firmeza de un dique y con la suavidad de su propia mano.

Este aparato elimina el peligro mortal de una estrangulación y además evita los riesgos de una intervención quirúrgica. Pida Ud. hoy nuestro folleto descriptivo, certificaciones de personas curadas, formularios, etc., todo lo cual se envía gratuitamente—no le cuesta nada enterarse de todo lo que respecta a este tratamiento: la última palabra de la ciencia ortopédica.

Murphy Building, Indianapolis, Ind., E. U. A.  
 Envíe Ud. su carta o postal a SCHULING RUPTURE INSTITUTE, S-314.

**NOTAS DE LIMON**

**TODOS MENOS EL CURA**  
 Sintieron en sus almas la inmensa alegría que todo ser humano ha debido sentir con la gratísima noticia que nos transmitió el cable de haber cesado la horrosa matanza de hombres; destrucción de hogares, hambres, lutos y miserias que azolaban al mundo.

Como una chispa eléctrica se extendió por toda la ciudad de Limón a noticia, y el pueblo en masa se lanzó a la calle con la más desbordante alegría; se abandonaban los trabajos, los quehaceres domésticos y nadie pensaba en otra cosa que en demostrar su contento.

La Banda Militar pasó por las calles tocando alegres piezas; los silbatos de las locomotoras, el pito de la Northern, bombas que estallaban, triqui-tragues con su repiqueteo de pequeños estallidos, ruido de tarros de hoja de lata; el delirio, la alegría en todas sus manifestaciones de expansión.

Y en este concierto de desconcierto en esta inmensa tremolina de gritos de placer, de infernales ruidos de alegrías, faltaron los sonidos alegres que producen las campanas de la Iglesia Católica al echarlas a vuelo dando gracias al Todo Poderoso en los solemnes momentos en que El nos deja ver y sentir su inmensa misericordia.

**SANTA CECILIA**  
 Reina y señora de los músicos, tendrá su fiesta solemne el día en que la iglesia católica conmemora el feliz natalicio de tan venerada santa.

Don Jenaro Solano es el anacora gramus y cartelones que en obsequio a invita a los devotos de la Santa, a contribuir para sufragar los gastos que dichas fiestas originen.

**PARA LOS HUERFANOS DE LA GUERRA.**  
 Se organizan grandes festejos en el Parque Varzas para el domingo 24 del corriente.

Una Feria con todos sus atractivos de cenas con riquísimas tamales, arroz con pollo y patas con chiles, rifas de ricos objetos que recalarán todas las columnas residentes en el puerto, el comercio en general y todos los particulares. Habrá rifas de afectivo y positivo; flores ofrecidas por el bouquet de nuestras lindas y graciosas señoritas.

Si todos contribuímos resultará

**FELICITACION**  
 Mis más sinceras felicitaciones a LA INFORMACION por su construcción y eficaz labor en pro de la Santa Causa que hoy con su triunfo hace renacer de nuevo la fe y la esperanza de que todos los pueblos grandes y pequeños tendrán garantías y libertad para gobernarse por sí solos. Así lo afirma Wilson y así será.

**CORRESPONSAL**  
 Limón noviembre de 1918.



Tome por la mañana una cucharadita de

**SAL HEPATICA**

en un vaso de agua y se sentirá admirablemente bien todo el día

MILLARES DE PERSONAS DISFRUTAN DE ESE BIENESTAR, PORQUE VA NO LO DISFRUTA TAMBIEN?

Fabricada por Bristol-Myers Co. Brooklyn, N. Y.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

**DA VIGOR A LOS VIEJOS. FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES**

# TRAUBE

**HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA DESPUES DE LAS COMIDAS**

**AVISOS DE OCASION**  
 Las condiciones que rigen para los anuncios en esta sección son las siguientes: Se cobrará un mínimo por VEINTE PALABRAS UN COLON POR INSERCIÓN.  
 Cada cinco palabras o fracción de exceso valen DIEZ CENTIMOS por inserción. No se publicarán anuncios por menos de CUATRO INSERCIONES.

**VENDO** VARIOS MUEBLES de sala y dormitorio. Pueden verse en casa del doctor Navejales, frente al Seminario, Luisa de Marchal. 4029-17 al 19 Nov.

**COCINA** ELECTRICA COMPRA una que esté en buen estado. Raúl Odio. 4191.

**PELICULAS** FOTOGRAFICAS KODAK de todos tamaños acaban de llegar. Máquinas fotográficas de últimos sistemas. De venta en el establecimiento de Vinos y Licores "El Águila de Oro". Apartado 304. Teléfono 780. San José. 3006.

**CASA** PARA VERANEAR, situada en el camino de los Cinco Esquinas conduce a La Uruca, bastante cómoda alquila muy barata. Carlos Volo. 4139-15 al 19 Nov.

**CASA** AMUEBLADA Se da en alquiler por largo tiempo en el punto más céntrico de Cartago. Informes Jorge Villafranca. 4113-15 al 20 Nov.

**EMPLEADO** SE NECESITA un práctico, que sepa contabilidad y escribir en máquina. Debe presentar buenas recomendaciones. Dirigirse al apartado 679. 4409-14 al 20 Nov.

**TABACO** IZTEPEQUE de primera calidad, acaba de llegar al depósito recientemente abierto, contiguo a la oficina de don Alfredo Esquivel. 4102-14 al 20 Nov.

**TENGO** ENCARGO de COLOCAR varias sumas de dinero con garantía hipotecaria. José Luis Sáenz. 4105-14 al 21 Nov.

**COMPRO** máquina de accionar buen estado, adaptable a fuerza hidráulica sistema turbina, tierra circular. Propuestas a Manuel Muriel R. Póas. 4387-8 Nov.

**L. MARTINEZ y HNO.** Fabricamos cualquier estilo de cerrajes. Nos hacemos cargo de la reparación de coches, volantes, automóviles, carros, bicicletas etc. etc. 250 varas al Este de La Botica Española. 4387, 5 Nov.

**L. VANNI & Co.**  
 Ofrecen muy barato:  
**ARROZ, HARINA, FOSFOROS.**  
 Jabón del País y Extranjero  
**CHOCOLATE KOLHER**  
 Teléfono 788 — Apartado 999

**AUGUSTO COLOMBARI**  
 ESPECIALIDAD EN CARNES  
**FOREIGN CUTS**  
**ROAST BEEF — VEAL — PORTER HOUSE STEAK — PORK MUTTON — SAUSAGES**  
 Tiene las mejores carnes para su despacho, por tener los mejores ganados de Costa Rica, además: ternero, cerdo, carnero y todos los días el famoso Roast-Beef y Porter House Steak. Asno esmerado ya conocido de todo el mundo. Ordenes por teléfono No. 331.  
 4323-26 oct. CENTRAL MARKET

Lo Que Prescriben y Administran Notables Especialistas para Reducir Los Dolores Del Parto y Aliviar Los Vómitos Molestias Del Embarazo

MEDICOS y Comadronas especialistas en la obstetricia y las dolencias femeninas, están naturalmente en posición de juzgar inteligentemente la medicina mejor y más efectiva que deben administrar a sus pacientes. Por tanto, es un asunto de vital importancia para aquellas señoras que sufren de fuertes dolores en su alumbramiento, vómitos y molestias durante el embarazo, saber que existen especialistas, tanto de los Estados Unidos como de los demás países del mundo civilizado, están prescribiendo y administrando con gran éxito el famoso **Compuesto Mitchell**, los Secc. Médicos y Comadronas que así lo hacen; es, PRIMERO, porque no es una medicina secreta ni perjudicial; SEGUNDO, porque tiene la virtud especial de fortalecer los órganos reproductores y clarificar directamente sobre las partes del organismo de la mujer afectada por el embarazo, llevando éste hasta el fin como una función fisiológica natural y sencilla, y con beneficio del bebé que nace hermoso, sano y robusto; TERCERO, porque ejerce acción sobre los pechos y glándulas secretoras de la leche, dando lugar a que ésta salga en la debida cantidad y calidad para que la madre pueda amamantar su niño; y POR ÚLTIMO, porque ofrece un pronto restablecimiento después del parto.

A continuación se dan ocho testimonios sinceros y verídicos, escogidos entre la numerosa cantidad recibida ultimamente, de prominentes médicos y comadronas que prescriben y administran con gran éxito el famoso

**Compuesto Mitchell**

El Dr. José Piantino de la ciudad de Salcedo, Rep. Dominicana, dice lo siguiente: "Fui el que prescribí el Compuesto Mitchell, me es de gran satisfacción ver sus grandes resultados, pues cada día quedo más admirado de sus maravillosos efectos. Me he tratado a mí mismo y a mis hijos, y he visto con satisfacción que se curan las irregularidades menstruales, me ha dado gran alivio en los dolores de cabeza que no me causan de seguir administrando."

El Dr. H. L. Guillotte de la Facultad de Medicina de Buffalo, N. Y., certifica: "Me he tratado a mí mismo y a mis hijos, y he visto con satisfacción que se curan las irregularidades menstruales, me ha dado gran alivio en los dolores de cabeza que no me causan de seguir administrando."

La distinguida Sra. Leonidas Ruminor A. (Comadrona) domiciliada en la ciudad de San José, Rep. de Costa Rica, dice: "He prescrito el Compuesto Mitchell que he tratado a mis enfermas, ha dado muy buenos resultados, que he continuado a dar cuando me han requerido a mis enfermas."

La respetable Sra. Corina Cárdenas, Médica Ginecóloga Partera, Con. Días Abas de Francia en el Hospital Médico de la República de Panamá y domiciliada en el Cuartel Central de San José, dice: "He prescrito a mis enfermas el Compuesto Mitchell, he obtenido excelentes resultados, que he continuado a dar cuando me han requerido a mis enfermas."

La respetable Sra. V. C. Patsen, (parturienta), con Diploma de la Policlínica Pan de Azúcar de la ciudad de Port-au-Prince, Rep. de Haití, certifica: "He obtenido admirable éxito con el Compuesto Mitchell tanto para hacer desaparecer el malestar del embarazo, como para facilitar el parto y dar leche en abundancia a la madre."

La Eminentísima Facultativa Ramonita Martínez (Comadrona) domiciliada en la Ciudad de Moca, Rep. Dominicana, dice: "Me es de gran satisfacción recomendar a mis pacientes el Compuesto Mitchell por ser un lenitivo para tantas mujeres desahuciadas y que al encontrarse a la mano en tan buenas preparaciones de seguro que no sufrirán al tiempo de dar a luz. He prescrito a varias de mis enfermas dicha medicina y he obtenido asombrosos de su eficacia."

Advertencia: Si tiene Ud. la menor duda sobre el sorprendente mérito del Compuesto Mitchell, le enviaremos copias de los testimonios otorgados por médicos Comadronas, Señoras y Señores que han obtenido excelentes resultados de gran especie. El envío es como por su frasco y así mismo, el Compuesto Mitchell que le discutimos, es el mejor amigo que puede contar la mujer para aliviarla de los achaques del embarazo y los dolores del parto, y combatir los males que la acechan propios de su sexo, tales como: Debilidad Femenina, Irregularidades Mensuales, etc. Pídale en las Boticas, Farmacias y Droguerías. Dr. J. H. Mitchell Medical Institute, Buffalo, N. Y., E. U. de A.



**¿Sufre Usted de Dolor de Cabeza?**

Usando MENTHOLATUM quedará Ud. radicalmente aliviado, no importa cuán rebelde ni de qué naturaleza sea el dolor. NUNCA FALLA.



Aplicase con abundancia en forma de masaje por la frente y sienas, no importa cuán rebelde ni de qué naturaleza sea el dolor. NUNCA FALLA.

Unico fabricante: The Mentholatum Company, Inc. Buffalo, N. Y. E. U. de A.

Representantes Exclusivos: **LUIS ARONNE y CIA.** San José — Costa Rica.

**DENGUE O TRANCAZO**

Lo más eficaz para esa enfermedad son Las Obleas Contra-Dengue de James. Cajas pequeñas 50 cts. c/u. (2 obleas) y \$5.00 doc. Cajas grandes (cinco obleas) c/u. 1.00 doc. 10 colones.

Alcohol de eucalipto Co. \$1.00 la media botella. Farmacia EL COMETA. 100 varas al oeste del Mercado. San José-C.R.

**JARDINERIA "LA CAMELIA"**

Esta acreditada jardinería ofrece a su numerosa clientela la selección más esmerada y el cumplimiento más estricto en los encargos que se le ordenen para el Día de Finados. No olvidarse que se acerca ya ese día si tiene ciertas ocupaciones que atender puede ordenarse por el teléfono No. 472 que se le atenderá inmediatamente.

**LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS**

Se garantiza que el UNGUENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con plección o externas en 6 a 14 días o se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E.U. de A.

**Alivio Para Los Dolores**

QUIESE Ud. el dolor lo mismo que millares de personas lo han hecho, aplicándose el linimento de Minard, que es una prescripción vieja y segura. No existe otra medicina que obre con tanta rapidez ni con tanta eficacia. Es pura y antiséptica, calma el dolor de un modo maravilloso, siendo el remedio más eficaz para los dolores reumáticos, sufrimiento en la espalda, adormecimiento y tensión de las coyunturas y los músculos; para las manos adoloridas y estropeadas; para los pies cansados y adoloridos; para el dolor del pecho y de la garganta, y para las torceduras y magulladuras. No se puede estar sin él. Nunca deje de comprarlo para curar sus dolores. No sufra Ud. Comprando en la botica o tienda general un frasco del linimento Minard.

Minard's Liniment Mfg. Co. Framingham, Mass., E. U. A.

**LINIMENTO MINARD**

LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

SORTEO No. 369 PARA EL 8 DE DICIEMBRE DE 1918. Valor en premios: \$5,000 colones. Distribuidos así:

1 premio de \$ 25,000	25,000
1 " " " 10,000	10,000
1 " " " 5,000	5,000
2 " " " 1,000	2,000
4 " " " 500	2,000
17 " " " 200	3,400
20 " " " 100	2,000
40 " " " 80	3,200
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores), de \$ 100-00 cada una	1,000
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores), de \$ 50-00 cada una	500
219 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio de \$ 50-00 cada una	12,450
2,250 terminaciones a la última cifra del primer premio, de \$ 10-00 cada una	22,500

2605 premios Valor \$ 89,050 Emisión: 25,000 billetes a \$5.00 cada uno, divididos en décimos, a 50 céntimos el décimo.

NOTA — La venta en la Tesorería es de veinte billetes en adelante con el 10 por ciento de descuento 2515

**ES PROBABLE QUE DEPORTISTAS SALVADOREÑOS VENGAN A COSTA RICA PARA DICIEMBRE, CASO DE QUE SE ORGANICEN MATCHS DE FOOT-BALL IMPORTANTES**

Una noticia que seguramente será recibida con júbilo por parte de los diferentes centros deportivos de la República, es la que trae una carta recibida por un apreciable amigo nuestro, en la que uno de los más reputados deportistas de San Salvador le transmite el proyecto que existe en aquella capital, de organizar un magnífico torneo de foot-ball para que venga a Costa Rica en Diciembre próximo a participar en los torneos que, según tenemos entendido, se preparan por iniciativa del Club Sport La Libertad.

Ahora que parece haber arraigado entre nuestra juventud fuerte y sana el entusiasmo por los deportes y el deseo de dar cada día mayor incremento a las fiestas de cultura física, sin duda alguna el arribo de los deportistas salvadoreños será motivo de nuevos entusiasmos. En El Salvador hay un creciente número de Clubs debidamente organizados, y tanto en la capital, como en San Ana y otras ciudades importantes, hay aficionados y profesionales que han sabido distinguirse en ese sport. Dado que aún hay suficiente tiempo para la organización de los matchs de Diciembre y que es relativamente fácil el medio de comunicación con El Salvador, no dudamos que los clubs costarricenses tomarán interés por la realización de la idea de los salvadoreños, concertándose de esta manera un match que vendría a ser una verdadera novedad.

El Centro Deportivo Salvadoreño es una de las entidades que según nuestro informante ha desplegado mayor actividad por la concertación de ese match, y en consecuencia, creemos que sería oportuno que nuestros centros interesados se entendieran directamente con él para solicitud de detalles.

**Oficina de Ingeniería CIVIL Y TOPOGRAFICA**  
 Nicolás Chavarría Mora Daniel González Viquez  
 Manuel Vázquez  
 Estudios de construcciones, puentes y acueductos  
 Trazado de caminos  
 Estudios sobre denuncias de tierras baldías  
 Medidas de terrenos.—Trabajos sanitarios  
 Drenaje y saneamiento de terrenos  
 Peritajes  
 Pasaje Central 4360 San José



Quiere Ud. darse un tubo de Gera Dental del Dr. Franco, elaborado en la Botica Francesa. Con mucho gusto, es lo mejor para el dolor de Muelas, ya verá como el instante se cura.

**RELOJERIA SUIZA**  
 DE ALCIDES CHAPATTE  
 Calle del Carmen  
 Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes, también artículos de fantasía, broches, anillos, aretes, etc. de poco valor, para regalos.  
 Relojes de pulsera para señoras surtido variado.  
 Precios baratos. Cordialidad y buen trato.

**LO UNICO POSITIVO**

Para el público, no es saber si hay en San José comerciantes o industriales muy honorables que nunca lo han explotado, si no que la Funeraria de Manuel Polini hace servicios de primera clase de \$ 100 a \$ 200 y que con el lujoso carro fúnebre El Especial traído últimamente para las familias distinguidas de esta sociedad desde \$ 500 a \$ 1,000.  
 Se recomienda no ocupar agentes, pues esta casa no los tiene, y entenderse directamente con la Empresa Polini. 4178 Teléfono No. 14

**AVISO**

A a una de la tarde del día treinta del mes en curso se rematarán en la puerta principal exterior del edificio que ocupa el Juzgado de lo Contencioso Administrativo, en el mejor postor los derechos a denunciar 1800 hectáreas en los baldíos de la República en la forma siguiente: 36 lotes de cinco hectáreas, 36 lotes de diez hectáreas, 36 lotes de veinte hectáreas y 18 lotes de treinta hectáreas, cada uno respectivamente. Los derechos pertenecen a la Municipalidad de Santo Domingo de Heredia y servirá de base para la venta la suma de ocho colones por hectárea.  
 San José, 8 de noviembre de 1918.

MARCO TULLIO VIQUEZ, Apoderado Municipal. 4393 10 nov.

**PARA LA GOTA EL REUMATISMO LA DIABETES EL MAL DE BRIGHT EL MEJOR SOLVENTE DEL ACIDO URICO**  
**Sabritae**  
 PARA EL DOLOR DE CABEZA EL ESTREÑIMIENTO LA BILIOSIDAD LA INDIGESTION EN TODAS LAS DROGUERIAS Y LAS BOTICAS

**DE VUELTA DEL SERVICIO**  
 Si hoy le escribo es solamente a causa de mi hijo, el cual tose y a frecuencia desde que vino del regimiento. Esa tos la curó en el servicio de resultados de un atomal curado.  
 «Todas las mañanas» por un día, una hora hasta que arroja sus heces, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma, nostálgico vivo «fuertes» seguir que éstas se desprendan, y no queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le acerca la tos, pero si entra en un sitio mejor. Fuera de esto, no puede decirse que es un caso de asma, sino que es un caso de asma